

ASOCIAȚIA ONE WORLD ROMANIA
RAPORT DE ACTIVITATE
2016

- I. Ediția a 9-a a Festivalului Internațional de Documentar și Drepturile Omului One World Romania**
- II. KineDok**
- III. One World Romania la Școală**
- IV. Ediția a 3-a Sahia Vintage | Recuperarea patrimoniului de film documentar românesc**
- V. Ediția pilot Civil Society Pitch**



**ONE
WORLD
ROMANIA**

**21-27
MARTIE
2016**

festival internațional de documentar și drepturile omului

www.oneworld.ro

ORGANIZATORI: Asociația One World Romania, Centrul Ceh București

PARTENER PRINCIPAL: Programul Statul de Drept Europa de Sud Est al Konrad-Adenauer-Stiftung

CU SPRIJINUL: Centrul Național al Cinematografiei, Ministerul Culturii, Primăria Sectorului 3, Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării, Reprezentanța Comisiei Europene în România, Uniunea Cineaștilor din România, RoAid - Programul României de Cooperare pentru Dezvoltare, Ministerul Afacerilor Externe al României, Programul Națiunilor Unite pentru Dezvoltare, Institutul de Investigare a Crimelor Comunismului și Memoria Exilului Românesc, ARCUB - Centrul Cultural al Municipiului București, Primăria Municipiului București, București Capitală Europeană a Culturii 2021, Centrul de Resurse Juridice, EEA Grants, Bankwatch România, Consiliul Național Român pentru Refugiați, Organizația Internațională pentru Migrație - Biroul în România

SPONSORI: CEZ România, Staropramen, Fundația Sensiblu, Aqua Carpatica, Domeniile Sâmburești, Centrul Medical Medsana, Škoda, Samsung, Noumax, Rift Time, Amset Prodexim

PARTENERI: Ambasada Republicii Cehe în România, British Council România, Ambasada Franței în România, Institutul Francez din România, Forumul Cultural Austriac, Ambasada Elveției în România, Goethe-Institut București, Ambasada Regală a Danemarcei, Ambasada Noii Zeelande în România, Ambasada Regatului Țărilor de Jos în România, Ambasada Suediei la București, Ambasada Spaniei în România, Institutul Italian de Cultură, Institutul Camões pentru Cooperare și Limbă Portugheză, Delegația Valonia-Bruxelles la București, Institutul Polonez București, Institutul Balassi - Institutul Maghiar din București, Ambasada Braziliei la București, Muzeul Național de Artă Contemporană, Make a Point, CCSM Corturi Industriale, Centrul Național al Dansului București, Advocate Europe, Asociația Sirienilor Liberi din România, Romanian Game Developers Association – RGDA, Fundația Cartea Călătoare, Diverta

BILETE PRIN: Eventbook

ENERGIZAȚI DE: Wheelys Café

ÎNDULCIȚI DE: Brutăria MamaPan

PARTENER DIGITAL: Canopy

SUSȚINUT DE: EuropaFM

PARTENERI MEDIA: TVR2, DigiWorld, DOR, Zile și Nopti, Linternet.ro, Hotnews.ro, Think Outside the Box, Igloo, VICE, Sub25, Cinemap, Graphicfront.ro, CinemaRX, StiriONG.ro, Viitorul României, All About Romanian Cinema, Revista Arte și Meserii, revista CARIERE, Urban.ro, revista Psychologies

BLOGURI PARTENERE: Oana Brătilă, Anca Duma, Roxana Bursuc, Dollo zice bine

PARTENER SOCIAL MEDIA: Kooperativa 2.0



La cea de-a 9-a ediție, **Festivalul One World Romania** a prezentat 60 de filme documentare creative, a oferit publicului român șansa de a experimenta în premieră realitatea virtuală cu documentare 360° despre drepturile omului, și-a încurajat spectatorii să exploreze cele mai recente probleme sociale prin intermediul jocurilor video de tip documentar, a adus împreună comunitatea locală și comunitatea refugiaților, a completat programul de filme cu spectacole de teatru, dans și fotografie, toate vorbind despre ce se întâmplă în jurul nostru. Peste 100 de invitați români și străini au luat parte la toate aceste evenimente. Această ediție a dus festivalul mai departe, a crescut impactul asupra publicului și a reîmprospătat eforturile continue pentru dezvoltarea unei societăți civile puternice în România.

One World Romania 9 a fost organizat de **Asociația One World România**, co-organizat de **Centrul Ceh București** și s-a bucurat de sprijinul și susținerea partenerului său tradițional, **Programul Statul de Drept Europa de Sud Est al Konrad-Adenauer-Stiftung**.



“Mi-ar plăcea să pot vedea toate filmele din program – e singurul festival despre care pot spune asta și regret din adâncul sufletului că nu pot face asta (încă). Poate când mă apuc de freelancing...”

(impresii din partea publicului)

“Cel mai important episod de trezire la realitate al anului. O experiență pe care orice OM poate și trebuie să o trăiască.”

(impresii din partea publicului)

“Festivalul OWR este o sursă de informație și inspirație, o bucurie sufletească și culturală.”

(impresii din partea publicului)

“Drepturile omului predate în cel mai bun mod posibil, o cură împotriva stereotipurilor, o injecție cu empatie.”

(impresii din partea publicului)

REUȘITELE FESTIVALULUI

One World Romania a adunat un public total de **10.448 de persoane** – o creștere cu **10% față de ediția trecută**. Ne prețuim foarte mult publicul și suntem bucuroși că putem fi elementul catalizator ce aduce împreună minți dintre cele mai strălucite. La One World Romania, participanții sunt, pe de o parte, cinefili și pasionați de documentare și, pe de altă parte, curioși și interesați de anumite teme de actualitate.

Am prezentat publicului nostru 60 de filme documentare, dintre care **50 în premieră națională, 2 în premieră internațională și 1 în premieră europeană**. Pe durata festivalului au fost organizate în total 89 de proiecții. O serie de evenimente speciale a completat programul festivalului, printre care vizionări cu filme de realitate virtuală, un spectacol de teatru, dezbateri, activități educaționale și lansări. Peste 100 de regizori de film, producători, protagoniști, artiști și experți au ajutat ca toate aceste evenimente să fie posibile. Cea de-a 9-a ediție a festivalului s-a desfășurat în 6 locații – Cinema Eforie, Cinema Union, Cinema Elvire Popesco, Hollywood Multiplex, Centrul Ceh din București și un cort de 120m2 montat în Piața Universității.

În ciuda condițiilor grele create de închiderea mai multor cinematografe și spații culturale din București, festivalul a înregistrat creșteri notabile pe mai multe planuri: **o creștere cu 10% în numărul participanților**, numărul celor ce ne-au fost alături la evenimentul de deschidere fiind dublu, iar numărul elevilor de liceu participanți la proiecțiile dedicate lor fiind cu 30% mai mare; o creștere de 30% în numărul documentarelor; **o creștere de 27% în numărul proiecțiilor organizate; o creștere de 15% în numărul invitațiilor festivalului; o creștere de 70% în numărul de filme înscrise pentru selecție.**

Ediția de anul acesta s-a concentrat pe o seamă de **probleme critice din toată lumea**, pe care le-am împărțit în următoarele secțiuni: **„Cabinetul de criză al Europei”** – marile greutăți, vechi sau noi, prin care a trecut Europa și încă mai trece; **„Valiza cu refugiați”** – o explorare a problemelor din spatele migrației și granițelor închise, punând destinele refugiaților, din Europa sau din altă parte, într-o perspectivă istorică; **„Focus: Orientul Apropiat”** – un peisaj uman și social foarte divers și contradictoriu, din Palestina în Israel în Egipt, din Siria și până în Iran; **„Drepturi și strâmbe”** – o călătorie în jurul lumii, din Canada până în Brazilia și apoi până în India și Afganistan, dezvăluind limitările sau nedreptățile brațului lung al legii; **„Ochiul vânat al dragostei noastre”** – documentare ce explorează cultura violului, a violenței domestice și liniștea ce le înconjoară pretutindeni; **„Trăim ca să muncim?”** – filme din diferite țări europene, din Nord în Sud, ce explorează un subiect complex ce ne privește pe fiecare dintre noi; **„Dincolo de cămașa de forță”** – încercăm să dăm o față umană „celuilalt”, prizonierul instituțiilor statului. O a 8-a secțiune, **„Delicatessen”** a fost creată pentru a include filme curajoase, creative care nu se încadrau în niciuna dintre temele menționate anterior, dar care vorbesc despre subiecte de o importanță egală – de exemplu, carteluri de droguri din Mexic sau regimurile politice extreme din Coreea de Nord și Rusia.

„Filmele pot atrage și stimula oamenii cărora le pasă, într-un mod în care alte media nu reușesc. Suntem absorbiți de experiențele altora.”

(Leslee Udwin, regizoarea filmului “India’s Daughter”)

Anul acesta, cu ajutorul invitațiilor noștri din străinătate și al experților locali, am reușit să moderăm **dezbatere după aproape fiecare proiecție**. Ne bucurăm că am putut fi gazdele unor discuții atât de animate, care au oferit context unor probleme mai puțin cunoscute, noi perspective asupra altora mai discutate și per total au încurajat **reflecția, analiza critică și o provocare continuă asupra ideilor preconcepute**.

One World Romania 9 a fost prezent în mai mult de **400 de transmisiuni radio și TV, articole în print și postări online**. În timpul festivalului, am acordat 42 de interviuri în direct sau înregistrate pentru TV (Digi 24, TVR), radio (Radio România Cultural, Radio France Internationale, Radio România Internațional, Radio România Actualități și Gold FM) și pentru diverse publicații print sau online (Revista 22, Decât O Revistă, TOtB.ro, All about Romanian Cinema, Sub25.ro, Verbsdescribeus.ro). Cu ajutorul partenerului social media Kooperativa.ro, am organizat un concurs pe durata celor două săptămâni ce au precedat festivalul. Au rezultat 17 postări pe diverse bloguri, cu 24.000 de vizitatori unici potențiali și 38.000 potențiale vizualizări.

În perioada 25 ianuarie – 31 martie, website-ul nostru a înregistrat **35.902 vizite, 22.736 vizitatori unici și 159.129 de vizualizări per pagină**. Vizitatorii site-ului au venit direct din Google (42%), rețele de socializare (42%, observând o creștere de 55% pentru Facebook, comparând cu anul trecut), mass media și alte surse. Site-ul a înregistrat o creștere de 70% în numărul de utilizatori pe săptămână în comparație cu anul trecut, o creștere de 11% în timpul petrecut în medie pe site și un trafic mai mare venind din partea utilizatorilor tineri (utilizatori cu vârste între 18 și 34 de ani au însumat 65% din total). Varianta mobilă a fost accesată de 5.902 sesiuni (30%), ceea ce se traduce într-o creștere de 145% față de anul trecut.

Asociația One World Romania a primit în decembrie 2014 bursa Google AdWords pentru ONG-uri (bursa este acordată ONG-urilor cu o performanță dovedită în sfera dezvoltării sociale). Bursa permite Asociației să creeze campanii Google AdWords pe perioadă nedeterminată, pentru a direcționa traficul către website-ul propriu și pentru a-și promova mesajele. Anul acesta, partenerul nostru digital Canopy a implementat pro-bono o **campanie Google AdWords** pentru festival, folosind această bursă, iar campania a devenit rapid **sursa principală de trafic pentru website**. Reclamele pentru site au fost afișate de 317.901 de ori pe durata campaniei (12 februarie – 28 martie 2016), de aproape două ori mai mult față de anul trecut și au determinat 17.448 de vizite, o creștere de 28% față de ediția trecută. Campania a inclus diferite mesaje, promovând toate evenimentele festivalului.

Pagina oficială de **Facebook** a depășit pragul de **18.000** de impresii și se află pe **locul al treilea în topul performanțelor pe Facebook din rândul festivalurilor de film din România**. Numărul utilizatorilor de Facebook la care au ajuns mesajele One World Romania pe parcursul perioadei campaniei de comunicare este de 327.710. Campania desfășurată pe Facebook a reușit să adune **303.443 interacțiuni directe** (click-uri, comentarii, like-uri și share-uri pe pagina festivalului). Aproximativ 200 de utilizatori Facebook (printre care și actori, jurnaliști, bloggeri) au postat cel puțin 3 articole/ linkuri/ fotografii prin care promovau festivalul. 56.706 utilizatori au văzut, în medie, cel puțin o postare pe zi venind de pe pagina One World Romania. 36% din fanii festivalului pe Facebook au vârste cuprinse între 13 – 24 ani, 40% între 25 – 34 ani și 14% între 35 și 44 ani.

Au fost trimise newslettere către cele **3.500 de contacte** din lista noastră de e-mail (spectatori și profesioniști din industria filmului) precum și către **alte liste totalizând în jur de 30.000 de contacte** (newslettere ale câtorva dintre partenerii noștri media, cum ar fi Liternet, Zile și Nopti, Graphicfront.ro, Viitorul României).

Panouri publicitare au fost instalate în 5 stații de metrou și 7 stații de autobuz pentru o perioadă de trei săptămâni. 2.875.987 persoane tranzitează cele 5 stații de metrou alese în fiecare martie. Studii realizate de Euromedia, compania prin care contractăm spațiile publicitare din București, arată că stațiile de autobuz alese de noi, situate în centrul Bucureștiului au o expunere zilnică maximă către 4.833 persoane/zi și 144.997 persoane/lună.

Pentru ediția din acest an, am distribuit **10.000 exemplare din programul festivalului prin intermediul revistei Zile și Nopti**; pe lângă acestea, am împărțit **6.000 de pliante cu programul festivalului, 1.500 de cataloage, 200 de postere și** deja tradiționalele **stickere, insigne, sacoșe și tricouri**.

Borcanele cu „**awareness pills**” pe care le-am avut la standurile festivalului și pe care le-am folosit în materialele promoționale au ajutat la creșterea rezultatelor campaniei noastre de comunicare. Fotografiele au devenit virale, iar termenul propus de noi a fost pe buzele spectatorilor și invitaților festivalului. Această imagine și acest produs, create pentru cea de-a noua ediție, vor rămâne alături de festival. Asociația noastră crede cu tărie că documentarele despre drepturile omului pot trata afecțiuni colective ale societății moderne. Privim filmele ca pe niște „capsule cinematografice” care ajută conștiința să iasă din amorțeală. Efecte adverse ale medicamentului nostru sunt și ele benefice – veți vedea lumea cu alți ochi.



“Filmul este cea mai puternică pastilă de conștientizare, pentru că durează. Lucrează cu emoțiile fiecăruia, iar emoțiile sunt ceea ce te poate schimba pe tine însuși, dar și pe alții. Cred că awareness pills-urile voastre ar putea funcționa pe termen lung.”
(Uldis Cekulis – producător, “Ukrainian Sheriffs”)

“Am cumpărat un borcan de awareness pills pe care-l duc în Croația. Am acolo niște persoane care ar trebui să le ia imediat [...] politicieni, dar și oameni din media.”
(Tomislav Žaja – regizor, “Free”)

“Ultimul awareness pill pe care l-am luat a fost [...] când am văzut filmul lui Sean McAllister, “A Syrian Love Story” [...] să văd viețile unor oameni obișnuiți cu care empatizez, prin ce trec aceștia [...] m-a făcut să realizez cât de nuanțată este de fapt această criză a refugiaților și mi-am amintit că avem de-a face cu oameni, nu doar cu politică, statistici și prejudecăți.”
(Michael Graversen – regizor, “Dreaming of Denmark”)

“Luați-vă pastilele de trezit la realitate. Se dau sub formă de filme.”
(Luiza Vasiliu – jurnalist, Dilema Veche)

Reacțiile pozitive din partea presei, a publicului, a invitaților și a partenerilor ne motivează să oferim în continuare publicului filme documentare de calitate, să transmitem mesaje sociale importante către un public cât mai numeros, prin cât mai multe manifestări artistice, să îi expunem pe participanții noilor mijloace media și hi tech și să le oferim dezbateri publice cu renumiți experți și realizatori de film documentar. Vom continua eforturile noastre de a îmbunătăți nivelul dezbaterilor sociale și de a insufla publicului nostru fidel și noilor spectatori valori precum responsabilitatea socială și solidaritatea.

“Un festival care te provoacă să gândești”; “Cel mai “mind opener” / deschizător de minți festival din România!” ; “Un festival de neratat!” (impresii din partea publicului)



INVITAȚII FESTIVALULUI – ORICE CHIP ARE UN NUME

One World Romania reprezintă o **punte de legătura între public, artiști și experți**. Invitând la festival profesioniști remarcabili pentru a-și prezenta proiectele și a discuta cu publicul, evenimentul nostru servește drept forum pentru dezbateri sociale și culturale. De-a lungul anilor, One World Romania a devenit un eveniment cheie pe scena culturală a Bucureștiului, totodată funcționând ca loc de întâlnire pentru cei mai implicați membri ai societății civile.

Cu peste 400 de filme documentare proiectate și peste 160 de invitați din lumea filmului internațional până în prezent, numele festivalului a devenit din ce în ce **mai vizibil în cercurile profesioniștilor din industrie**. Treptat, din ce în ce mai mulți realizatori de film au devenit interesați de prezentarea documentarelor lor în selecția One World Romania, dorind să participe activ la festival și revenind cu noi proiecte:

“Realizatorii de film de pretutindeni care au ocazia și norocul să fie selectați ar trebui să vină aici.”

(Patrick Reed – regizor, “Guantanamo’s Child: Omar Khadr”)

“Obişnuiam să venim la festival ca spectatori, stăteam în sală și ne plăcea ce vedeam [...] ne bucurăm că suntem acum aici cu filmul nostru.”

(Radu Mocanu – co-realizator, „Roboțelul de aur”)

Cu ajutorul Programului Statul de drept Europa de Sud-Est al Fundației Konrad Adenauer am încurajat mai multe organizații non-guvernamentale, asociații, instituții publice sau private și publicații media să adopte în mod simbolic un documentar dintre cele selectate, un film care să trateze o temă mai apropiată de misiunea lor. Aceasta a fost a patra ediție a **“Adoptă un doc”, program organizat în parteneriat cu Fundația Konrad Adenauer**. 19 filme au fost „adoptate”. Instituții precum ActiveWatch, APADOR-CH, Centrul de Resurse Juridice, Centrul Național Român pentru Refugiați și RISE Project au adoptat filmele noastre, promovându-le activ către publicul propriu și punându-ne la dispoziție specialiști de top pentru dezbaterile ce au urmat proiecțiilor. Acest program ne-a ajutat să atingem un public mai divers și să organizăm dezbateri după aproape fiecare proiecție, ajungând astfel mai aproape de scopul nostru de a diversifica publicul și de a dezvolta o societate civilă puternică. I-ați văzut în locațiile festivalului, moderând evenimente și dezbateri și coordonând sau participând

în manifestări artistice. Aceștia sunt cei peste **100 de invitați** ai festivalului care au făcut posibile aceste evenimente.

Ada Pistiner – regizor de film

Adelina Țințariu –Salvați Copiii

Adrian Cioflâncă – istoric

Adrian Pîrvu – regizor „Născuți în aprilie”

Alex Ciochia – Radio Lynx

Alexandra Lăncrăjan – procuror, președinte LiderJust

Alina Pavelescu – director adjunct Arhivele Naționale ale României

Ana Duminică – Agenția Împreună

Ana-Maria Seman – manager de proiect Bankwatch România

Andreea Braga – președinte Centrul Filia

Andreea Ghimpu-Lupașcu – consilier legal, Consiliul Național Român pentru Refugiați

Andrei Avram – cercetător științific și coordonator de program, Konrad-Adenauer-Stiftung

Andrei Istrate – co-fondator și președinte Romanian Game Developers Association / RGDA

Antonio Aguilar Garcia – regizor “Chickpeas with Sugar”

Bogdan Iancu – sociolog, lector la SNSPA

Bogdan Manolea – director executiv Asociația pentru Tehnologie și Internet

Bogdan Preda – Consiliul Național Român pentru Refugiați

Caterina Preda – lector Facultatea de Științe Politice - Universitatea din București

Cezara Grama – asistent de proiect, Expert Forum

Claudia Cîmpean – sociolog

Csaba Asztalos – președinte Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării

David Schwartz – regizor al spectacolului de teatru “Sub Pământ”

Diana Hătneanu – avocat și membru APADOR-CH

Dragoș Ciulinaru – Make a Point

Ehsan Ghoreishi Mashadi (nume de scenă: BadMashadi) – DJ

Expoziția foto montată în cortul din Piața Universității, ce urmărește traseul refugiaților din 2015 – fotografii realizate de **Andrei Pugovschi, Thomas Câmpean și Mircea Reștea**

Evelyn Klöss – cercetător științific și coordonator de program Konrad-Adenauer-Stiftung

Franz-Xaver Schumacher – monteur “Only Barberry Remains”

Gelu Duminică – director executiv Agenția Împreună

Georgiana Pascu – manager de program Centrul de Resurse Juridice

Gregor Steinweg – director de imagine, “Only Barberry Remains”

Ikhaya Band – Peejay Vincent (voce, djembe), **Lolo Noukpetor** (voce, djembe solo), **Suciu Horea**

Cristian (dundumba)

“Mulțumim pentru invitație și pentru ceea ce promovați.” (Peejay Vincent)

Spectacolul „Între două pastile” – concept și design video **Cinty Ionescu**, actori **Letiția Vlădescu** și **Conrad Mericoffer**

Ioana Avădani – director Centrul pentru Jurnalism Independent, tutore al Civil Society Pitch @ One World Romania

Iosua Galev – muzician (clape)

Iulian Preda – Frontline Club Bucharest

Ivan Gergolet – regizor “Dancing with Maria”

José Almar – muzician (voce, chitară)

Jussi Sandhu – monteur “Fair Play”

Khader Abu Seif – protagonist “Oriented”



Kim Beamish – regizor “The Tentmakers of Cairo”

“M-am simțit nemaipomenit la One World Romania, ați organizat un eveniment minunat, cu o prezență grozavă. A fost grozav să cunosc atâția realizatori de film și atâtea persoane cu adevărat interesate de filmul documentar. A fost grozav să văd atâtea filme bune, iar perspectiva voastră asupra drepturilor omului e foarte reconfortantă; multe festivaluri de drepturile omului sunt blocate pe ideea de a fi extrem de activist sau groaznic de depresiv. Viziunea voastră asupra drepturilor omului arată într-adevăr lumea și toate problemele sale, nu doar pe cele care sar în ochi de câte ori deschidem televizorul. Mulțumesc!”

Klara Trencsényi – regizoare “Train to Adulthood”

“A fost o plăcere să fac parte din festival.”

Laura Andrei – președinte Tribunalul București

Laurențiu Brătan – critic de film și manager cultural

Lavinia Andrei – președinte Terra Mileniul III

Leslee Udwin – regizoare “India’s Daughter”

“Am IUBIT tot festivalul - și admir foarte tare devotamentul și integritatea tuturor celor pe care i-am cunoscut. Alături de voi am avut parte de o experiență cu adevărat revigorantă.”

Lia Suderman – regizoare “Only Barberrry Remains”

“A fost grozav să vin aici, festivalul a fost foarte bine organizat și ați făcut cu toții o treabă fantastică!”

Liana Nedescu Kobylinska – psihiatru, neuropsihiatrie infantilă, Spitalul Clinic de Psihiatrie Alexandru Obregia

Liwa Yazji – regizoare “Haunted”

“A fost grozav să fiu la festival. Grupul de invitați a fost interesant, echipa grozavă și filmele (pe care le-am văzut) au fost îmbucurătoare. Sper să mă întorc curând.”

Luciana Ghica – lector la Facultatea de Științe Politice - Universitatea din București

Ludo Kehman – jurnalist și documentarist la Butch & Sundance, speaker la Docu-Games Panel @ One World Romania

“A fost o onoare pentru mine să fac parte din festival. Mi-a plăcut tot, oamenii, orașul, filmele... A fost grozav să văd atâta interes din partea oamenilor pentru noile formate de a construi povești”.

Maciej Nowicki – co-fondator și director al Festivalului Internațional de Film WATCH DOCS, tutore al Civil Society Pitch @ One World Romania



Magnus Gertten – regizor “Every Face Has a Name”

“Mi-a plăcut totul, sincer. Public de festival minunat, proiecții bine organizate, petreceri pe cinste. De-abia aștept data viitoare.”

Margareta Marseu – rudă a regizorului Bogdan Ștefan, “Siberia in a Summer Dress”

Maria-Nicoleta Andreescu – sociolog și director executiv al Asociației pentru Apărarea Drepturilor Omului în România - Helsinki Committee / APADOR-CH

Marian Voicu – jurnalist, TVR

Matei Martin – jurnalist, Dilema Veche

Michael Bird – The Sponge

Michael Graversen – regizor “Dreaming of Denmark”

Micheil van der Ros – games developer la Butch & Sundance, speaker la Docu-Games Panel @ One World Romania

Mihai Balabas – muzician (vioară)

Mihai Cazacu – senior advisor, Centrul Rațiu pentru Democrație

Mihai Dragolea – co-realizator, “Roboțelul de aur”

Mircea Mocanu – șeful misiunii Organizației Internaționale pentru Migrație – Biroul din România

Mircea Toma – președinte, Agenția de Monitorizare a Presei ActiveWatch

Mohamad Zadari – muzician (oud)

Mona Nicoară – regizor de film, producător de film, selecționar, activist pentru drepturile omului, tutore al Civil Society Pitch @ One World Romania

Performance coregrafic realizat de Centrul Național al Dansului București / CNDB – coregraf **Vava Ștefănescu** și artiști **Irina Marinescu, Raluca Roșu, Mihai Dragomir, Ana Joița, Cristina Lilienfeld, Ruxandra Stanciu, Denisa Niță, Dana Porlogea, Raluca Bumbac, Petra Binder, Mariana Gavriluc, Beatrice Tudor, Cristina Tudor, Maggie Chițoran**

Ovidiu Vanghele – coordonator Centrul de Investigații Media

Patrick Reed – regizor “Guantanamo’s Child: Omar Khadr”

Paul Arne Wagner – curator al instalației multimedia din cortul montat în Piața Universității

“Mi se pare încurajator că One World Romania aduce laolaltă un public atât de variat, din toate zonele sociale și e mult mai mult decât o întâlnire între cei din industrie; am avut experiența unor proiecții despre care cred că ar putea influența societatea.”

Paul Radu – director RISE Project

Radu Mocanu –co-realizator “Roboțelul de aur”

Rob Key – regizor “Tiny Little Delicate Foreign Castles”

“Festivalul a fost grozav (și extrem de bine organizat). Mi-a făcut plăcere să vă întâlnesc pe voi, pe ceilalți realizatori invitați și să vorbesc cu spectatorii după filme.”

Roxana Marinescu – coordonator Societatea de Analize Feministe AnA

Sanaz Azari – regizoare, “I for Iran”

“Vă mulțumesc pentru tot, festivalul a fost minunat, cu un public foarte frumos.”

Sean McAllister – regizor “A Syrian Love Story”

Septimius Pârnu – expert pe probleme de bună guvernare și alegeri, Expert Forum

Ștefan Bosomitu – istoric, cercetător pentru Institutul pentru Investigarea Crimelor Comunismului și Memoria Exilului Românesc

Steluța Duță – protagonist, “Roboțelul de aur”

Tomislav Žaja – regizor “Free”

Tommi Rajala – regizor “Fair Play”

Uldis Cekulis – producător “Ukrainian Sheriffs”

Vadim Dumesh – regizor, “Dirty Business”

“A fost o experiență grozavă să particip la OWR – am văzut filme foarte bune, am cunoscut realizatori de film și echipa festivalului. Sper să continuați să creșteți și să vă dezvoltați.”

Valentina Pavel – Asociația pentru Tehnologie și Internet r of “Fair Play”

Ville Hakonen – monteur “Fair Play”

Želimir Žilnik – regizor “Logbook_Serbistan”

PREZENTAREA FESTIVALULUI



“Consistent, interactiv, bine organizat, educativ”
(impresii din partea publicului)

*“Te încurajează să lupti pentru o lume mai bună.
Socializare și stare de bine.”*
(impresii din partea publicului)

Întregul festival a fost o experiență multimedia neconvențională. Am oferit publicului un amestec de forme culturale noi și tradiționale – film, teatru, dans, expoziții, muzică, realitate virtuală, jocuri de tip documentar – aducând tematica drepturilor omului mai aproape de un public cât mai variat. Am distrat, am informat, am încurajat implicarea socială.

“Ca realizator de film documentar îți dorești o provocare ce pare aproape imposibilă. Apoi găsești energia pentru a o duce la capăt.”
(Magnus Gertten – regizor “Every Face Has a Name”)

SECȚIUNI TEMATICE

Prin proiecții și evenimente speciale, această ediție a festivalului a abordat câteva dintre cele mai relevante probleme globale cu care societăți din toată lumea s-au confruntat în ultimele luni. Filmele selectate și evenimentele au fost prezentate în cadrul următoarelor secțiuni tematice:



CABINETUL DE CRIZĂ AL EUROPEI – Această secțiune a reunit numeroase EuroPains, viziunile unor regizori originali din varii țări europene, despre suferințe care au încercat Europa în trecut și continuă să o facă și astăzi. Vizionarea unor filme precum „Napolislam”, „My Nazi Legacy” sau „Ukrainian Sheriffs” ne ajută să înțelegem mult-vehiculata idee Europeană, și ce însemnătate ar mai putea ea să aibă în lumea noastră. Filmele selectate nu au fost menite să ne prelungească agonia. Titlurile din secțiune au reînnoit încrederea în idealurile europene, necesare în lumea de astăzi mai mult decât oricând, ca radar al solidarității, libertății și al drepturilor omului.

VALIZA CU REFUGIAȚI – Proiecțiile de film, jocurile video documentare, expoziția foto și întâlnirile speciale din cadrul acestei secțiuni au explorat problemele din spatele migrației și granițelor închise, punând soarta refugiaților, din Europa sau din altă parte, într-o perspectivă istorică. Ajutorul oferit refugiaților (celor care sunt siliți să fugă din țara lor de teama persecuției sau chiar a morții), nu este un fenomen exclusiv contemporan. Faptul că exodul este departe de a fi un fenomen contemporan este o realitate care nu a fost rostită îndeajuns; am ilustrat acest lucru prin alcătuirea unei secțiuni cu povești actuale, dar și istorii de exod din trecut.

FOCUS: ORIENTUL APROPIAT – Anul acesta am pus sub lupă Orientul Apropiat, tocmai pentru a complementa secțiunile Valiza cu refugiați și Cabinetul de criză al Europei, de vreme ce Orientul Apropiat este zona din care valul cel mai însemnat de migranți testează nervii politici ai Europei. De obicei ni se vorbește despre Orientul Apropiat doar ca front al unora dintre cele mai violente conflicte din prezent, un creuzet de tensiuni, devastat de război și sectarianism. Dar oare e just sau complet acest fel de a privi Orientul Apropiat, un spațiu cu mii de ani de civilizație în spate, culturi bogate și atât de diverse, și la a cărui istorie, de fapt, am fost părtași până astăzi? În acest an, am selectat cele mai duioase povești realizate în Orientul Apropiat – povești despre dragoste, frumusețe și speranță.

DREPTURI ȘI STRĂMBE – Nu există sisteme de justiție perfecte – nicăieri în lume. Unele sunt defectuoase dar par că pot fi îndreptate, altele sunt chiar injuste și fără putință de reformare. Ce e cert însă e că ele diferă foarte mult de la o țară la alta. Selecția filmelor a transportat spectatorul într-o călătorie în jurul lumii, din Canada în Brazilia până în India și Afganistan, dezvăluind limitări sau nedreptăți ale brațului lung al legii. E de la sine înțeles că în România – și nu numai – tema este de actualitate, iar documentare ce tratează subiectul dintr-o perspectivă creativă și independentă au potențialul de a genera o dezbatere semnificativă în societatea românească. Analizând situația din România într-un context global înțelegem similitudini și diferențe dintre contextele locale și internaționale, precum și posibile metode de abordare – și, să sperăm, de reparare – ale defectelor sistemice din justiție.

OCHIUL VÂNĂT AL DRAGOSTEI NOASTRE – În decursul ultimului an, ambele subiecte, violul și violența domestică, au fost aduse în atenția publicului din România dar, din păcate, exploatare fără etică de presa autohtonă. Violența domestică și abuzul sexual, în România și în aproape orice alt loc din lume, rămân două dintre cele mai puțin raportate crime. Să vorbim despre asta este urgent, să recunoaștem că acest soi de violență este pretutindeni în jurul nostru este o îndatorire.

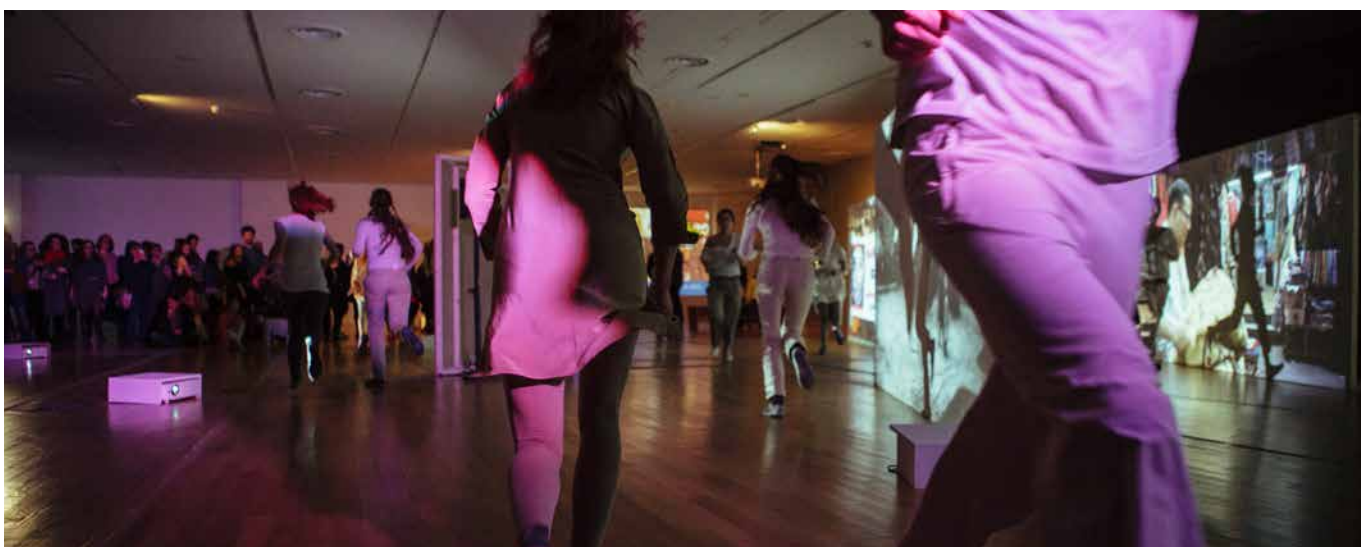
TRĂIM CA SĂ MUNCIM? – Filme din varii țări europene, din Nord și până-n Sud, explorează acest subiect complex care ne privește pe fiecare în parte. Ar trebui oare să ne supunem obedienți regulilor pieței muncii, și să ne lăsăm puși în cutii pentru tot restul vieții? Rebelii adolescenți din Norvegia refuză să danseze cum le cântă “piața”, în timp ce o mână de greci se luptă să reinventeze un sistem economic în care oamenii, munca și banii ar putea să intre pe făgaș într-un sistem mai simplu, mai onest. Ca să punem lucrurile în perspectivă, am adăugat în această secțiune un program de filme despre muncă produse de studioul Alexandru Sahia între 1949 și 1986. Regimurile comuniste promisese că munca avea să facă pe toată lumea fericită, dar folosind în fapt tocmai munca pentru a-și înrobi cetățenii. Mai există totuși și o altă cale? Ar trebui să sacrificăm libertatea și fericirea pe altarul muncii, sau de fapt munca însăși ar putea să ne aducă mai multă libertate și împlinire?

DINCOLO DE CĂMAȘA DE FORȚĂ – Povești înduioșătoare, cazuri fericite și lupte personale impresionante pentru apărarea drepturilor omului au arătat o mică parte din cum funcționează instituțiile statului pentru persoane cu dizabilități mentale în Germania, Austria, Italia și Croația și ne-au ajutat să ne apropiem de un răspuns la întrebarea: ce fel de reforme legislative mai sunt oare necesare? În spatele gardurilor terifiante care ne despart de pacienții acestor instituții se ascund oameni care tânjesc după libertate, adesea eroi ai unor povești de luptă plină de speranță pentru respectarea unor drepturi fundamentale. Proiecțiile de filme și dezbaterile speciale organizată în colaborare cu Centrul de Resurse Juridice și-au propus să dea o față umană ‘celuilalt’, pacientul stigmatizat al acestor instituții, în speranța că va reuși să îl facă, cel puțin pe durata filmelor, unul dintre noi.

DELICATESSEN – În această secțiune am păstrat loc pentru câteva dintre cele mai îndrăznețe și interesante filme ale ultimului an. Ele nu s-au potrivit cu cele câteva constrângeri tematice ale secțiunilor noastre, dar ar fi nedrept ca noi, ca un festival dedicat drepturilor omului ce suntem, să le lăsăm afară din selecție doar pentru atâta lucru. Aceste filme prezintă reflecții ale altor documentare și subiecte din programul nostru. „Grozny Blues” și „Under the Sun” vorbesc despre două sisteme politice extreme, unde drepturile omului sunt călcate în picioare, iar în spatele legii se ascund de fapt doar servitute și teroare. Sau „Dancing with Maria”: Maria este ea însăși o imigrantă, precum cei din „Every Face Has A Name” (filmul lui Gertten din secțiunea “Valiza cu refugiați”), dar se petrece într-un registru mai vesel. Printre elevii Mariei sunt oameni cu dizabilități mentale – precum personajele din „Free” sau „Only Barberry Remains” din secțiunea “Dincolo de cămașa de forță” – care înfloresc prin dans, sub vraja ei.

EVENIMENTUL DE DESCHIDERE

Evenimentul de deschidere a festivalului, organizat la **Muzeul Național de Artă Contemporană**, a atras un public de **1.200 de persoane**. Scurte discursuri ale organizatorilor și partenerilor au fost completate de un spectacol asezonat cu **filme, documentare de realitate virtuală, teatru, dans și muzică**. Centrul Național al Dansului București a proiectat scene din filmele OWR pe corpuri umane – când cinematografele se tot închid, artiștii și managerii culturali trebuie să găsească alte soluții. Un scurt fragment din spectacolul „Între două pastile”, realizat de Cinty Ionescu, a fost inclus și el în programul serii. Spectacolul a avut premiera în timpul festivalului, cu sala plină la ambele reprezentații. Am arătat în premieră prin ochelari virtual reality filme documentare 360°, descrise de creatorul lor Chris Milk drept una dintre cele mai empatice forme ale documentarului. Filme de scurt și mediu metraj din selecția festivalului au fost prezentate pe diferite instalații și ecrane pe tot parcursul serii. Publicul a încheiat seara în ritm de dans pe muzica sirianului (refugiat în România) Mohamad Zadari (oud), a românului Iosua Galev (clape) și mai târziu pe ritmurile DJ-ului de origine iraniană BadMashadi.



DOCU-GAMES

Anul acesta, am invitat publicul One World Romania să descopere un gen documentar ludic, ce devine extrem de popular: docu-gaming (jocuri video documentare). **Jocuri multipremiate în afară au fost prezentate în premieră publicului din România**, jocuri ce abordează subiecte contemporane cu un puternic impact social.

Am creat colțuri de „docu-gaming” în patru dintre locațiile festivalului. Participanții OWR au fost încurajați să testeze jocuri precum Endgame Syria (o explorare interactivă a realității dure a conflictului actual din Siria, în care jucătorii sunt invitați să lupte și să ia decizii de partea rebelilor) sau NarcoGuerra (un joc de strategie care pune jucătorul pe linia frontului în cel mai periculos conflict din lume, războiul drogurilor).

De asemenea, am organizat un **eveniment de prezentare a conceptului de docu-gaming**, destinat publicului, dar și documentariștilor și dezvoltatorilor de jocuri video. Ludo Hekman (jurnalist și documentarist la compania olandeză Butch & Sundance), Michiel van der Ros (games developer la Butch & Sundance) și Andrei Istrate (co-fondator și președinte al Romanian Game Developers Association / RGDA) au discutat despre noile proiecte extrem de interesante din lumea docu-gaming-ului, încurajând colaborarea dintre realizatorii de film documentar și dezvoltatorii de jocuri video din România și de pretutindeni.

„ÎNTRU DOUĂ PASTILE” – PREMIERĂ DE TEATRU

Unul dintre cele mai noi spectacole de teatru multimedia – „Între două pastile”, conceput și video realizat de Cinty Ionescu – a fost prezentat în premieră națională, făcând parte din programul festivalului One World Romania. „Între două pastile” vorbește despre depresie, una dintre cele mai mari probleme de sănătate ale secolului 21. Într-o țară unde această afecțiune rămâne un subiect tabu, spectacolul a adus publicul mai aproape de fenomen și de absurditatea negării sale. Spectatorii au trecut printr-un carusel de emoții, din care n-a lipsit și râsul. Spectacolul a fost jucat de două ori cu casa închisă.

„Pornind de la experiența mea cu depresia, dar și cea a altor câțiva oameni minunați pe care i-am intervievat, „Între două pastile” este un spectacol de teatru multimedia care vorbește despre depresie așa cum se vede (sau se ascunde) ea în București, România, în 2016. Spectacolul îmbină dramatizări ale unor povești adevărate cu fragmente din interviuri, cu momente filmate și trăite de mine în spital, și cu realitate augmentată, folosită pentru prima dată într-un spectacol de teatru din România.”

(Cinty Ionescu)

EXPOZIȚIA „DESENE ÎN LIBERTATE”

At Cinema Eforie, we hosted an exhibition of illustrations made by 50 artists from around the world. Echoing the attacks against Charlie Hebdo in January 2015 and broadening the perspective by showing how freedom of expression comes into play on all continents, the drawings were devoted to different themes concerning the freedom of expression - censorship, internet, corruption, women’s rights, rebellions, climate, sports, racism, etc. The exhibition was produced by the French Institute in partnership with Courier International.

MASTERCLASS SEAN MCALLISTER

Anul acesta, One World Romania a găzduit un masterclass al **renumitului documentarist Sean McAllister**, împreună cu alte două proiecții ale celui mai recent proiect al său, **“A Syrian Love Story”**, documentar aflat pe **locul trei în lista Celor mai Bune Filme din 2015, realizată de publicația The Guardian**. De asemenea, documentarul a fost nominalizat la premiile **BAFTA și Premiile Academiei Europene de Film**. Sean McAllister este renumit pentru modalitatea extrem de intimă de portretizare a vieților unor oameni obișnuiți, care se zbat să supraviețuiască conflictelor politice sau personale. În timpul masterclass-ului, Sean McAllister a vorbit despre practica realizării de documentare la nivel internațional, purtându-i pe cei prezenți într-o **călătorie prin evenimentele la care au luat parte protagoniștii săi din Marea Britanie, Israel, Palestina, Irak, Japonia, Yemen sau Siria**. Participanții la masterclass s-au întâlnit cu regizorul în spațiul alternativ al festivalului – cortul de 120m² montat în Piața Universității – și au aflat mai multe despre etica, politica și provocările practice ale producției de film documentar. Cei prezenți au dialogat cu McAllister despre filmele sale extrem de oneste și imparțiale și despre situațiile dure, marcante pe care le portretizează.



DEZBATERE „DINCOLO DE CĂMAȘA DE FORȚĂ”

În România, 25.000 de copii și adulți cu dizabilități mentale trăiesc în 700 de „lagăre” ale statului. Oameni închiși în instituții unde abuzurile sunt regulă, iar respectarea drepturilor excepția. Singura șansă ca acești oameni să poată duce o viață demnă este ieșirea din instituțiile izolate și integrarea în comunitate.

În timpul festivalului am organizat proiecții și scurte dezbateri cu trei filme care adresează acest subiect. Am prezentat în premieră mondială documentarul „Free”, un documentar croat care spune povestea unui grup de oameni cu dizabilități mentale care, după ce au petrecut ani de zile în instituții se reîntorc în societate. One World Romania alături de Centrul de Resurse Juridice au organizat o dezbatere pe această temă cu mai mulți experți în domeniu. Alături de Tomislav Žaja, regizorul filmului, i-am invitat pe Cerasela Predescu (președintele organizației Proact Suport), Mihai Tomescu (Cancelaria Primului Ministru) și Georgiana Pascu (manager de program la Centrul de Resurse Juridice). Am discutat despre instituții închise, despre procesul de dezinstituționalizare, abuz și libertate. Evenimentul s-a desfășurat cu sala plină și a asigurat prezența autorităților române care se ocupă de această chestiune, angajați ai unor centre care au în grijă astfel de persoane și ONG-uri care luptă pentru apărarea drepturilor persoanelor cu dizabilități mentale.

„Lăsați persoanele cu dizabilități să lucreze, să cânte, să facă lucruri obișnuite. Asta înseamnă să fie integrate. Viața în comunitate nu înseamnă doar mutarea într-un apartament, ci libertatea de a lua decizii, de a-ți face cafeaua și de a merge singur la frizer”, a spus Cerasela Predescu.

„Aceasta e calea pe care trebuie să o urmăm. Noi, la nivelul centrelor, suntem pregătiți. Avem nevoie de politici publice”, a declarat șeful centrului pentru persoane cu dizabilități intelectuale de la Tâncăbești.

CERNOBÎL 30 DE ANI DUPĂ

DOCUMENTAR WORK-IN-PROGRESS ȘI DEZBATERE

Adrian Pîrvu s-a născut acum 30 de ani cu probleme, pentru că mama lui a călătorit în Ucraina în aprilie 1986, în timp ce era însărcinată. Adrian lucrează acum la un film despre generația lui, a celor a căror viață a fost determinată de accidentul nuclear de la Cernobîl. Proiectul lui, intitulat „Născuți în aprilie”, a participat în 2015 la atelierul destinat documentariștilor, organizat de festival. Între timp, Adrian a filmat în Ucraina și în România.

La 30 de ani după dezastrul de la Cernobîl, guvernul ucrainean optează pentru un program de „îmbunătățiri tehnice”, în loc să închidă flota sa de centrale nucleare sovietice. Acest program este contestat de către Bankwatch România și organizații partenere pentru încălcarea obligației legale de consultare a statelor vecine și pentru lipsa unei analize a impactului de mediu și social în context atât național cât și trans-frontalier.

Anul acesta, Adrian Pîrvu ne-a prezentat un scurt montaj ce a dezvăluit un viitor documentar excepțional. Proiecția a fost urmată de o dezbatere, organizată în colaborare cu Bankwatch România, despre felul în care catastrofa de la Cernobîl influențează prezentul și viitorul Europei. Au vorbit în cadrul dezbaterii Adrian Pîrvu (regizor de film), Ana-Maria Seman (manager de proiect la Bankwatch România), Lavinia Andrei (președintele Terra Mileniul III) și Alex Ciochia (Radio Lynx).

CIVIL SOCIETY PITCH

Acest proiect inovator de pitching a adus laolaltă regizori și producători de film, pe de-o parte și membrii ai unor organizații nonguvernamentale, fundații și activiști, pe de altă parte. Primii sunt în căutare de noi subiecte locale pentru proiectele lor. Cei din urmă au nevoie de metode noi și creative prin care să facă cunoscute poveștile lor. Cu alte cuvinte, cele două domenii se caută și au nevoie unul de celălalt, iar One World Romania a decis să le ajute să-și găsească perechea!

Acesta este primul eveniment din România cu scopul declarat de a dezvolta proiecte artistice concrete, prin aducerea împreună a unui spectru atât de larg de experți și artiști. Civil Society Pitch a fost dezvoltat de Asociația One World Romania în parteneriat cu Festivalul Internațional de Film Watch Docs din Polonia și programul Advocate Europe.

Înainte de începerea festivalului, echipa OWR a lansat un call pentru înscrieri către regizori și producători de film și ONG-uri. În săptămânile ce au precedat festivalul, un juriu format din Ioana Avădani (director al Centrului pentru Jurnalism Independent), Alexander Nanau (regizor și producător de film documentar) și Alexandru Solomon a citit proiectele trimse și a selectat participanții. Apoi, reprezentanții ONG-urilor ale căror proiecte au fost selectate au fost asistați în pregătirea pitch-ului. În weekend-ul din timpul festivalului au fost organizate sesiuni de training, pitching, feedback și speed networking. Sesiunile au fost moderate de Maciej Nowicki (directorul Festivalului Watch Docs), Mona Nicoară (regizor de film, producător, selecționar, activist pentru drepturile omului) și Ioana Avădani. **20 de ONG-uri, 2 activiști pentru drepturile omului, 16 regizori de film și 1 producător** au participat la acest program.

Participanții au lăudat inițiativa și și-au exprimat dorința expresă pentru mai multă consiliere în domeniu. Câteva dintre impresiile lor mai jos:

„diversitatea poveștilor și potențialul lor, disponibilitatea tuturor de a-i cunoaște pe ceilalți”

„tutorii sunt foarte pregătiți”

„Mona Nicoară [...] cu experiență atât ca regizor, cât și ca ONG-ist [...] a reușit să explice pentru ambele categorii de participanți”

„diversitatea regizorilor de film”

„fantele deschise de regizori: au propus de la ficțiune la documentar urbanistic, documentar eseistic”

Asociația va **urmări traseul proiectelor** ce rezultă din întâlnirile care au avut loc la festival și va oferi asistență în tot procesul de dezvoltare a acestora. La începutul verii, echipele își vor prezenta proiectele în fața unui board alcătuit din specialiști în drepturile omului și film, propuși de Asociație; board-ul va nominaliza două proiecte work-in-progress ce vor fi înscrise în competiția Festivalului Watch Docs – Pitch-ul „Future Docs” din Polonia – unde au șansa să câștige premiu pentru dezvoltare. În toamnă, odată ce proiectele vor fi într-o fază mai avansată, Asociația intenționează să invite echipele la o nouă sesiune de pitching; un alt board de specialiști, propus de Asociație va oferi premiul One World Romania Civil Society Pitch pentru dezvoltarea și producția unuia dintre proiectele work-in-progress rezultate după programul de speed-dating desfășurat în luna martie 2016.

EVENIMENTUL DE LANSARE KINEDOK

În 2015, One World Romania a lansat KineDok, un program de distribuție alternativă a filmelor documentare. O parte importantă a misiunii KineDok este aceea de a călători în orașe mici, pentru a ajunge mai aproape de oameni, iar pentru asta am folosit spiritul de comunitate format în jurul unui bar sau centru cultural din aceste orașe. Aceste locuri sunt alternative pentru întâlnirile publicului cu filmul documentar și crează o atmosferă primitoare pentru discuțiile dintre spectatori și realizatori de film sau experți pe diverse teme. În 2015, alături de partenerii noștri, am reușit să organizăm 219 proiecții în 25 de spații în 18 orașe din România. Evenimentul de lansare al ediției 2016 a avut loc în timpul festivalului One World Romania. Am prezentat **„Roboțelul de aur”**, un documentar despre Steluța Duța, campioană la box în vârstă de 35 de ani, care și-a petrecut copilăria și adolescența în orfeline și centre de plasament, în perioada în care regimul comunist era un amalgam de ură și violență. Ea a reușit totuși să devină o jucătoare de box de succes, acum multiplă campioană europeană și mondială. Filmul a fost proiectat în prezența celor doi regizori ai filmului și a protagonistei.



PROGRAMUL SAHIA

Anul acesta, am prezentat publicului **două programe Sahia**, fiecare dintre ele fiind corespondentul uneia dintre secțiunile festivalului:

„Cabinetul de criză al Europei” – Revoluția ungară din 1956 a fost unul dintre cele mai spectaculoase evenimente petrecute în fostul lagăr sovietic în cea de-a doua jumătate a anilor '50, cu consecințe asupra designului ulterior al relațiilor dintre statele din regiune. Studioul de Film Documentar Alexandru Sahia, pe atunci aflat în cel de-al șaselea an de la înființare, a trimis o echipă la Budapesta pentru a înregistra evenimentele. Am proiectat filmul rezultat, apoi am discutat despre acesta și despre subiect în general cu istoricii Ștefan Bosomitu (IICCMER) și Adrian Cioflâncă.

“Trăim ca să muncim?” – Filmele proiectate ilustrează mai multe contexte: munca precum un proces, refuzul de a munci, cultul muncii, munca eficientă vs. munca ineficientă, munca femeilor și emanciparea lor, munca diferențiată pe genuri, poezia muncii, etc. Programul prezentat a completat selecția inclusă pe DVD-ul Sahia Vintage II: Muncă.

Tot în timpul festivalului a avut loc și **evenimentul oficial de lansare a DVD-ului Sahia Vintage II: Muncă**, ce conține o selecție de filme în care îi plasăm împreună în cadru pe muncitorii și documentariștii României socialiste. DVD-ul este deja disponibil în mai multe librării din România.

ACTIVITĂȚI DEDICATE ELEVILOR DE LICEU

Credem cu tărie că există potențial pentru crearea și alimentarea unei comunități tinere, bine dezvoltate, care ar putea apoi contribui la dezvoltarea întregii societăți românești. Din acest motiv, festivalul nostru organizează anual **proiecții dedicate elevilor de liceu** și alcătuiește Juriul Liceenilor. Anul acesta, șase proiecții au fost dedicate liceenilor, toate urmate de sesiuni de întrebări și răspunsuri, la care au participat **peste 800 de elevi**. Pentru a patra oară consecutiv, am organizat un **Juriu al Liceenilor**, compus din cinci adolescenți care au acordat singurul premiu al festivalului. Premiul a fost acordat documentarului „**Oriented**”, regizat de **britanicul Jake Witzefeld**, iar trofeul a fost înmănat în cadrul evenimentului de decernare chiar unuia dintre protagoniștii filmului, Khader Abu Seif.

ÎNAINTE ȘI DUPĂ FESTIVAL

Festivalul nu s-a limitat la perioada 21 – 27 martie. **Luna martie a fost luna OWR!** Organizând evenimente de încălzire pentru festival în centrul orașului – Piața Universității – și oferind câteva dintre filme gratuit, online, atât înainte, cât și după festival, One World Romania a reușit să ajungă la un public mai numeros.



Ambasada One World Romania la cort

Cu patru zile înainte de începerea festivalului, am deschis Ambasada Filmului Documentar în centrul Bucureștiului. Am instalat un cort de 120m² în Piața Universității, loc care a servit drept loc de întâlnire – atât în zilele premergătoare festivalului cât și în timpul desfășurării sale. În serile ce au precedat festivalul am organizat trei concerte în cort – Mohamad Zadari din Siria, Ehsan Ghoreishi Mashadi (nume de scenă: BadMashadi) din Iran și Iosua Galev din România au adus împreună comunitatea locală și cea de refugiați în joia de dinainte de festival; cei prezenți în cort în vinerea dinaintea festivalului au dansat pe ritmurile Ikhaya Band (Peejay Vincent din Rwanda, Lolo Noukpetor din Togo și Suci Horea Cristian din România); duminică, pe 20 martie, am găzduit ritmuri de tango argentinian, prin muzica chitaristului și cântărețului José Almar. Cortul a fost și căminul expoziției noastre dedicate refugiaților, în zilele ce au precedat One World Romania și pe toată durata festivalului. Expoziția a prezentat o selecție de fotografii realizate de Andrei Pungovschi, Thomas Câmpean și Mircea Reștea în anul 2015, pe traseul refugiaților din Siria și până în Germania, dar și înregistrări audio ale diferitor realizatori de film documentar și fotografi care au urmărit călătoria refugiaților către Europa.

De ce un cort? Cortul i-a fost întotdeauna de folos omului. Încărcat de simboluri, amintit în Biblie și Mahabharata, cortul este încă folosit ca locuință permanentă de populații nomade din vestul Africii și din Asia Centrală. În ultimii ani, cortul a devenit simbol al protestului și al Mișcării Occupy, printre altele. Dar mai mult ca orice altceva, cortul este astăzi prezent în conștiința colectivă ca simbol al deștrădăcinării, al refugiului, al celui care, în fuga de dezastre provocate de natură sau de om, și-a lăsat în spate căminul și trebuie să o ia de la capăt. Și noi am ajuns să punem cortul de nevoie: infrastructura cinematografelelor din țară și închiderea multor săli într-un timp foarte scurt ne-au forțat să căutăm soluții. Pentru că arta, până la urmă, „se naște din constrângeri, trăiește din luptă și moare din prea multă libertăți” (André Gide).

Programe de streaming online și proiecții post-festival

Pentru al patrulea an consecutiv, cu o săptămână înainte de festival, am oferit o avanpremieră online a programului nostru, în colaborare cu platforma europeană DOC Alliance. Cinci filme din selecția noastră – “Felvidek. Caught in Between”, “Free”, “Logbook_Serbistan”, “The Golden Robot” și “Dreaming of Denmark” – au fost disponibile pentru streaming online gratuit pe site-ul www.dafilms.com. La final au rezultat peste 1.400 vizualizări. După festival, cinci dintre filmele noastre au fost oferite gratuit abonaților unei alte platforme, www.mubi.com, de data aceasta pentru o perioadă de 30 de zile – “Dancing with Maria”, “Broken Land”, “Napolislam”, “Above and Below” și “The Amina Profile”. Iar pentru cei care nu au putut ajunge la unele proiecții din festival și au vrut să vadă filmele pe un ecran mare, Centrul Ceh București a inclus cinci documentare în programul Documentary Mondays, cu proiecții ce au avut loc în fiecare luni din luna aprilie 2016 - “Cecilia”, “A Flickering Truth”, “Only Barberry Remains” și “One Million Steps” + “I for Iran”.

DOCUMENTAR ȘI DREPTURILE OMULUI – 12 LUNI PE AN

Asociația One World Romania desfășoară pe parcursul anului mai multe proiecte culturale și educaționale: Festivalul Internațional de Documentar și Drepturile Omului One World Romania; Kinedok; One World Romania la Școală; Colecția de DVD-uri “Documentarele One World Romania”; Sahia – DVD-uri și evenimente speciale. Cu ajutorul acestor proiecte complementare, Asociația reușește să facă filmul documentar mai accesibil pentru un public mai numeros, prin diferite modalități.



KINEDOK

În 2015, Asociația One World Romania a lansat KineDok, o platformă de distribuție alternativă de film documentar. 12 documentare creative, ce abordează o varietate de subiecte relevante pentru regiunile Europei Centrale și de Est și produse tot aici, au fost distribuite în 25 de spații din toată România – cafenele, terase, centre culturale, muzee și cinematografe. În total au fost organizate 219 proiecții. Aproximativ 70 de invitați – regizori, protagoniști sau experți în domeniu – au moderat dezbaterile post-proiecții. Aproximativ 6.500 de persoane au participat la evenimentele organizate. KineDok 2015 a reușit să pună bazele unei rețele de distribuție pentru filmul documentar, contribuind la creșterea interesului manifestat de public pentru acest gen de producții. Documentarele au fost proiectate în multe orașe mici unde publicul nu este foarte familiarizat cu acest gen. KineDok 2015 a fost dezvoltat în parteneriat cu alte patru organizații din alte patru țări europene. Proiectul continuă și în 2016.

ONE WORLD ROMANIA LA ȘCOALĂ

One World Romania a început dezvoltarea proiectelor educaționale în 2011. Acum cinci ani, festivalul a organizat primele proiecții dedicate elevilor de liceu. În perioada 2013-2014, One World Romania a dezvoltat o serie de ateliere educaționale pentru profesori de liceu, pentru a-i încuraja să folosească filmul documentar drept instrument de predare. Fiecare atelier a constat în proiectarea unui film documentar, urmată de discuții pe baza broșurii însoțitoare a filmului, realizată special pentru profesori. În 2015 Asociația a pus bazele unui proiect educațional consistent – One World Romania la Școală. Proiectul introduce filmele documentare în mediul liceelor din România prin activități dedicate atât elevilor, cât și profesorilor, organizate pe tot parcursul anului. Proiectul continuă și în 2016.



COLECȚIA DE DVD-URI „DOCUMENTARELE ONE WORLD ROMANIA”

We started the production of the DVD collection due to public demand. Every year, OWR receives numerous requests after the festival from people who want to watch certain documentaries from the OWR selection. Festival participants and also a wider audience not attending the festival but cinephile and interested in current social issues can watch high quality documentaries by accessing the DVD Collection from bookshops and libraries. The DVD collection is also relevant for NGOs and institutions who want to integrate these films in their social campaigns.

SAHIA – DVD-URI ȘI EVENIMENTE SPECIALE

Eforturile Asociației de a recupera și valorifica potențialul patrimoniului cinematografic național și în mod special pe cel al documentarului românesc s-au materializat în urmă cu doi ani, odată cu lansarea unui proiect consistent dedicat Studioului de Film Alexandru Sahia. În 2013, Asociația a început dezvoltarea ideii unei serii de DVD-uri Sahia Vintage – DVD-uri ce prezintă filme documentare realizate în perioada comunistă. Între timp, Asociația a inclus programe de filme Sahia în edițiile festivalului One World Romania. În 2014, OWR a produs primul DVD Sahia Vintage, al cărui eveniment de lansare a avut loc în luna februarie a anului trecut. În 2015, Asociația a proiectat documentare Sahia în licee și facultăți din București și a produs DVD-ul Sahia Vintage II, al cărui eveniment de lansare a avut loc în martie 2016. În 2016, One World Romania intenționează să continue proiectul de recuperare a patrimoniului documentarului românesc prin producția celui de-al treilea DVD Sahia Vintage și prin organizarea de noi evenimente speciale.

CEA DE-A 10-A EDIȚIE A FESTIVALULUI ONE WORLD ROMANIA

Cea de-a 10-a ediție a Festivalului One World Romania, ce va avea loc la jumătatea lunii martie 2017, va simboliza punctul culminant al eforturilor depuse pe parcursul întregului an de a atrage mai multă atenție asupra drepturilor omului și de a crește nivelul de acces al publicului la documentare de calitate. Ne-am bucura să putem crește numărul de filme selectate, numărul proiecțiilor, al dezbaterilor și al evenimentelor speciale, pentru edițiile viitoare, dar acest lucru se poate întâmpla doar dacă toate elementele festivalului sunt bine targetate și doar dacă avem toate mijloacele necesare pentru a asigura fiecăruia locul potrivit, abordarea și comunicarea adecvată. Aceste inițiative depind și de voi, partenerii noștri și de identificarea unor resurse adiționale, financiare și logistice. Sperăm că împreună vom putea insufla mai multă compasiune, spirit civic și solidaritate generațiilor viitoare.

“Ați făcut o treabă excelentă! Vă doresc mult success! Avem nevoie de voi”
(impresii din partea publicului)



ORGANIZATORI



PARTENER PRINCIPAL



CU SPRIJINUL



SPONSORI



PARTENERI



BILETE PRIN



ENERGIZATI DE



PARTENER DIGITAL



SUSTINUT DE



PARTENER SOCIAL MEDIA



PARTENERI MEDIA





Raport de activitate



KineDok powered by One World Romania 2016

KineDok powered by One World Romania a încheiat cu succes cea de-a doua ediție a programului înregistrând o creștere atât din punct de vedere geografic cât și a numărului de proiecții organizate. Din martie până în decembrie 2016, 15 documentare creative au fost proiectate în 28 de spații neconvenționale din 25 de orașe din țară. Cu un bilanț de 273 de proiecții și 96 de invitați, am reușit, pe de o parte, să aducem filme de renume din România precum și din țările participante la proiect în orașele unde oferta de filme documentare este aproape inexistentă și, pe de altă parte, să facilităm dezbateri mai ample și mai profunde cu regizori de film, protagoniști, specialiști. KineDok, ediția a 2-a, a întărit bazele unei rețele de distribuție de filme documentare creative în România, sprijinind în mod semnificativ creșterea interesului publicului pentru astfel de producții.

Organizator: **Asociația One World Romania**

Partnereri: **Institutul de Film Documentar** (Republica Cehă), **Filmtopia** (Slovacia), **Mozinet** (Ungaria), **ReStart** (Croatia), **Krakov Film Foundation** (Polonia), **Bergen International Film Festival** (Norvegia)

Cu sprijinul: **Programul Europa Creativă al Uniunii Europene, Centrul Național al Cinematografiei**

Parteneri locali: **Asociația CitiZenit** - Arad; **Liber în Teleorman** - Alexandria; **Muzeul Vasile Pârvan** - Bârlad; **Asociația Artburg și HOF CAFE** - Brașov; **Hecate, Make a Point și Spațiul Public European** - București; **Asociația COLORERIA** - Brăila; **Asociația BA DA** - Caracal; **Casa TIFF** - Cluj Napoca; **Europe Direct Comănești** - Comănești; **SOHO PUB** - Focșani; **Muzeul de Artă Vizuală** - Galați; **CAFE dART** - Hunedoara; **Meru** - Iași; **Muzeul Secuiesc al Ciucului** - Miercurea Ciuc; **Moszkva Cafe** - Oradea; **Biblioteca Municipală din Odorheiu Secuiesc**; **Ceainăria TEAZ** - Piatra Neamț; **Info Podu Iloaiei** - Podu Iloaiei; **Asociația SamStudia și Muzeul de Artă "Aurel Popp"** - Satu Mare; **Aethernativ** - Timișoara; **Asociația Refugiul Urban** - Târgu Jiu; **Centrul Europe Direct și Biblioteca Județeană Vâlcea** - Râmnicu Vâlcea; **J'ai Bistrot** - Târgu Mureș; **Europe Direct Târgoviște și Biblioteca Județeană "Ion Heliade Radulescu"** Dâmbovița - Târgoviște; **Noa Events și Salina Turda** - Turda

Parteneri Media: **All about Romanian Cinema, MovieNews, Linternet, CinemaRX**

Partener Digital: **Canopy**

KineDok este un program de distribuție alternativă de film documentar ce își propune să completeze distribuția clasică și să aducă filmul documentar mai aproape de public. Programul a fost inițiat în 2015 de Institutul de Film Documentar din Republica Cehă, împreună cu parteneri din alte patru țări centrale și est-europene (Slovacia, Ungaria, Croatia și România). În 2016, alte două țări s-au alăturat programului (Polonia și Norvegia).

În perioada februarie - decembrie 2016, 15 documentare din țările participante au fost proiectate în peste 120 spații de pe teritoriul celor 7 țări participante.

O parte importantă din misiunea KineDok este de a merge în orașele mici, de a ajunge mai aproape de oameni și de a folosi spiritul local al puburilor, galeriilor și al altor locuri populare. Aceste locații oferă o alternativă pentru întâlnirea dintre filmul documentar și public și creează o atmosferă intimă în care vizionarea și dezbaterile unor probleme curente, alături de regizori și experți, devine o experiență frumoasă.

Evenimentul de deschidere

KineDok powered by One World Romania 2016 a fost lansat oficial pe 22 martie cu proiecția filmului românesc „Roboțelul de Aur”. Evenimentul de deschidere a avut loc la Cinema Eforie în cadrul Festivalului Internațional de Documentar și Drepturile Omului One World Romania ediția a 9-a. Coordonatorul proiectului, regizorul Alexandru Solomon, a prezentat reușitele ediției pilot a programului și obiectivele ediției 2016. Discursul a fost urmat de proiecția filmului „Roboțelul de Aur”. La dezbaterile post-proiecție au participat regizorii filmului, Mihai Dragolea și Radu Mocanu, precum și protagonista Steluța Duță. Evenimentul a atras 130 de spectatori iar publicul a fost invitat la un cocktail după proiecție.

Întâlnirea de lucru KineDok 2016

Pe 22 martie 2016 a avut loc întâlnirea de lucru la nivel național pentru colaboratorii locali KineDok 2016. Zece dintre partenerii ediției 2016 au participat atât la întâlnire cât și la Gala de deschidere a programului. Întâlnirea de lucru a avut loc la Centrul Ceh, unde timp de câteva ore s-a discutat despre: organizarea în cele mai bune condiții ale proiecțiilor eveniment; subiectul filmelor ediției 2016; sugestii privind invitații la dezbateri și tactici de îmbunătățire privind strategia de promovare locală.





Locații partenere

Kinedok ediția a 2-a a cunoscut o creștere a numărului de orașe implicate în program, concentrându-se cu precădere asupra orașelor mai mici, unde oferta culturală este limitată, iar distribuția filmului documentar mai scăzută sau chiar inexistentă. Programul a întemeiat colaborări noi în: Alexandria, Caracal, Comănești, Râmnicu Vâlcea, Podu Iloaiei, Satu Mare, Târgoviște și Turda. Totodată, KineDok 2016 a continuat colaborarea cu o parte din locațiile ediției din 2015 în vederea dezvoltării programului în aceste orașe.

Cei 28 de colaboratori locali au organizat proiecțiile și dezbaterile KineDok în: 6 cafenele, 5 pub-uri, 4 muzee, 3 spații culturale, 3 centre culturale, 3 biblioteci, o ceainărie, o librărie, o mină de sare și un centru pentru conversie profesională.

Partenerii locali implicați au ținut legătura în permanență cu coordonatorul proiectului din România și au adaptat programul proiecțiilor de film în funcție de dinamica socială și evenimentele importante din orașul lor. Astfel, pe timpul verii, mai multe locații au organizat proiecțiile de film în aer liber. Asociația Artburg, partenerul local din Brașov a proiectat filmele "Frați de cântec" și "Drifter" în Piața Sfatului; Asociația SamStudia, partenerul local din Satu Mare a organizat proiecția filmului "Drifter" în cadrul Zilelor Culturale Maghiare. Locațiile din Târgu Jiu, Târgu Mureș, Piatra Neamț, Alexandria, Constanța și Brăila au desfășurat proiecțiile de film în grădină sau terasa localului lor.

Arad: Partenerul local al programului KineDok este Asociația CitiZenit. Asociația a organizat nouă proiecții de film din mai până în decembrie. Proiecțiile au avut loc la Teba, un spațiu alternativ de creație și expresie artistică. Teba este primul proiect de reconversie culturală a unui spațiu industrial din Arad.

Alexandria: Partenerul local este ziarul Liber in Teleorman. Echipa ziarului a organizat o proiecție pe lună din aprilie până în noiembrie în patru dintre cele mai populare pub-uri din oraș: Restaurant Rustic, Berăria lui Nae, Crama Unicom și La Forchette.

Brașov: Asociația Artburg împreună cu HOF CAFE au organizat 14 proiecții de film KineDok în Brașov. Locația principală a fost HOF CAFE, o cafenea și un hub al activităților alternative din Brașov.

Brăila: Asociația Coloreria, partnerul local al proiecțiilor, a organizat 15 proiecții KineDok la The Music Pub, un local pentru diverse evenimente culturale cum ar fi concerte live și proiecții de film situat în centrul vechii cetăți Brăila.

Bârlad: Muzeul "Vasile Pârvan" este un important edificiu cultural al orașului Bârlad ce deține bunuri clasate în patrimoniului cultural național (cca. 1600 în 2012). În cadrul Muzeului funcționează din 2011 un cinematograf 3D cu o capacitate de 40 de locuri. Muzeul "Vasile Pârvan" a organizat opt proiecții de film, săptămânal, în perioada septembrie - noiembrie.

București

a. Hecate - este o editură și librărie, adăpostite sub același acoperiș într-o casă veche din București. Opt proiecții KineDok au fost organizate din mai până în august.

b. Spațiul Public European, - gestionat de Reprezentanța Comisiei Europene și de Biroul de Informare al Parlamentului European, SPE oferă cele mai noi publicații al Uniunii Europene și găzduiește diferite evenimente și activități dedicate copiilor. SPE a inclus zece filme KineDok în programul "Joia de film".

c. Make a Point - este un spațiu expozițional și o librărie deschisă publicului. Cinema-ul Make a Point se află la parterul unei fabrici de textile vechi, "Postăvăria Romana", aici au fost organizate 12 proiecții de film KineDok în cadrul programului "Joia de film".



Caracal: - Asociația de tineret BA DA a organizat opt proiecții de film la Irish Pub, un loc popular printre tinerii din Caracal, situat în centrul orașului.

Comănești: Centrul Europe Direct Comănești a organizat nouă proiecții KineDok la Centrul 5. Recent reabilitat în totalitate prin fonduri europene de către primăria orașului Comănești, Centrul 5 (Centrul de Reconversie Profesională) găzduiește numeroase evenimente, seminariile și cursuri pentru persoane aflate în situații de risc sau în căutarea unui loc de munca.

Cluj Napoca: Casa TIFF este un centru cultural ce își propune să promoveze educația cinematografică și nevoia de exprimare prin artă, cultivând și promovând pasiunea pentru fotografie, teatru, arte vizuale în general, în rândul clujenilor. La Casa Tiff au fost organizate opt proiecții de film KineDok.

Constanța: Șușote - loc de relaxare, este un pub alternativ aproape de turiștii litoralului, creat din dorința de a combina relaxarea cu socializarea și cultura. În grădina localului au fost organizate șase proiecții de film.

Focșani: Soho Pub este localizat în centrul orașului Focșani și găzduiește, concerte, petreceri cu muzică live, spectacole de stand by comedy și proiecții de film. Soho Pub a găzduit patru proiecții de film.

Galați: Muzeul de Artă Vizuală Galați este primul muzeu de artă contemporană românească din țară. Muzeul are o structură dinamică prin organizarea de expoziții, micro-expoziții, diverse manifestări cu publicul de la concerte, dezbateri, expuneri pe teme de artă, până la lecții de istoria artei și proiecții de filme. Muzeul de Artă Vizuală Galați a organizat 15 proiecții de film fiecare fiind urmate de dezbateri cu invitați locali și internaționali.

Hunedoara: CAFÉ dART este o cafenea ce promovează activități culturale precum lansări și schimburi de carte, proiecții de film sau expoziții, concerte de muzică live. Nouă proiecții de film au fost organizate în a doua duminică din lună, în perioada aprilie - decembrie.

Iași: Meru este o cafenea și o galerie de artă, localizată într-o clădire veche din Iași ce interconectează arta și artiștii cu publicul, cu scopul de a participa la susținerea activității artistice și de a stârni interesul comunității în sensul conștientizării, implicării și susținerii artelor. La Meru Iași au fost organizate zece proiecții de film KineDok

Miercurea Ciuc: Muzeul Secuiesc al Ciucului, găzduiește evenimente culturale precum: expoziții, lansări de carte, concerte și proiecții de film. În 2016 Muzeul a găzduit 15 proiecții de film KineDok.

Odorheiu Secuiesc: Fundația Culturală Bibliofil reprezentată prin Szabo Karoly a organizat opt proiecții de film în Sala Audiovizuală a Bibliotecii Municipale Odorheiu Secuiesc.

Oradea: Moszkva Café, este un centru Multicultural Independent din Oradea ce găzduiește concerte, lansări de carte și proiecții de film. Moszkva a găzduit 15 proiecții de film KineDok.

Piatra Neamț: Ceainăria TEAZ este o ceainărie cu o atmosferă plăcută, grădină confortabilă și muzică bună. La Ceainăria Teaz au fost organizate 15 proiecții de film pe timpul verii în grădina localului.

Podu Iloaiei este cel mai recent înființat și cel mai mic oraș al județului Iași situat la 24 km de Iași pe șoseaua europeană. Filmele documentare au fost proiectate la Pizzeria Hap Hap situată în centrul localității. Nefiind o casă de cultură a orașului, la acest local se țin de regulă activități culturale dedicate tinerilor.

Râmnicu Vâlcea: Biblioteca Județeană Vâlcea este cea mai importantă instituție de cultură a județului și este situată în zona centrală a orașului. Este o clădire vizitată zilnic de cel puțin 200 de utilizatori. Dispune de mai multe săli pentru evenimente, iar sala de conferințe, unde au fost proiectate filmele KineDok, are o capacitate de 80 de locuri. Programul KineDok a fost implementat în Râmnicu Vâlcea de Centrul Europe Direct care a găzduit opt proiecții de film.

Satu Mare: Gazda proiecțiilor de film KineDok a fost Secția de Artă a Muzeului Județean "Aurel Popp" din Satu Mare. Clădirea muzeului este un monument istoric și arhitectural, construit în secolul al XIX-lea. Opt proiecții de film au fost organizate de către Asociația SamStudia – Organizația tinerilor și studenților sătmăreni, ce are ca scop dezvoltarea societății sătmărene prin capacitatea tinerilor.

Târgoviște: Centrul Europe Direct, partener local, a organizat nouă proiecții de film la Biblioteca "Ion Heliade Rădulescu". Filmele au fost difuzate în prima vineri din lună, din aprilie până în decembrie în Sala de Conferințe a Bibliotecii.

Târgu Jiu: Situat chiar vis-a-vis de Parcul Central din Târgu Jiu, Irish Pub reprezintă una dintre puținele locații alternative din municipiul Gorjean. Imobilul, declarat monument istoric, a găzduit lunar, prin intermediul Asociației „Refugiul Urban”, nouă proiecții de film documentar în cadrul KineDok.

Târgu Mureș: J'ai Bistrot este un bistro creativ care găzduiește concerte de muzică, teatru pentru copii și adulți și proiecții independente. J'ai Bistrot a organizat patru proiecții de film.

Timișoara: Aethernativ este un mic pub creativ ce găzduiește concerte de muzică live, jam session-uri și proiecții de film. Aethernativ a găzduit 15 proiecții de film KineDok.

Turda: NOA Events, organizatorul local din Turda a organizat opt proiecții de film în Amfiteatrul Salinei Turda.



KineDok powered by One World Romania în cifre

În perioada 03 Martie – 18 decembrie 2016, au avut loc 273 de proiecții în 28 de locații partenere din 25 orașe din țară. 6.605 de persoane au participat la proiecții.

Prezența medie a fost de 24 de persoane per proiecție. Locațiile care au înregistrat un număr mare de spectatori au fost: Muzeul de Artă Vizuală Galați cu 110 persoane; HOF CAFE Brașov cu 80 de persoane, Teba Arad cu 72 de persoane.

Fiecare locație a stabilit un program de 8 până la 15 proiecții cu o frecvență de 1 până la 4 proiecții pe lună. Trei dintre locațiile partenere nu au putut continua programul din motive obiective: renovarea locației (J'ai Bistrot Târgu Mureș), schimbări în managementul localului (SOHO PUB - Focșani) sau datorită unor factori externi (campania electorală- Podu Iloaiei)

Fiecare film din program a avut un număr maxim de 25 de difuzări. Conform tabelului de mai jos, filmele "Toto și surorile lui" și "Roboțelul de Aur" au fost cele mai difuzate, urmate de "Bear Island", "Tatăl meu bancherul" și "America". Observăm un interes crescut pentru filmele românești.

Număr de proiecții

273
de proiecții

15	Îmi place asta super mult cel mai tare (Croatia)
17	Miss Roma la școală (Croatia)
17	Frați de cântec (Ungaria)
18	Drifter (Ungaria)
25	Toto și surorile lui (România)
25	Roboțelul de Aur (România)
15	Mame și fiice și O Lume Nouă (Slovenia)
13	Atât de departe atât de aproape (Slovenia)
15	Frați pe vecie (Norvegia)
22	Bear Island (Norvegia)
20	America (Republica Cehă)
18	Căminul meu (Republica Cehă)
17	Efectul Domino-ului (Polonia)
16	6 grade (Polonia)
20	Tatăl meu, bancherul (Letonia)

KineDok powered by One World Romania a fost prezent în mai mult de 500 de transmisiuni radio și TV, articole în print și postări online. Pe toată perioada programului, au fost acordate de către partenerii locali peste 35 de interviuri în direct sau înregistrate pentru TV (Realitatea, Express TV, ETV Galați, Digi 24 Galați, Est News Bârlad, vtv, inTurda, TV Székely.), radio (Tananana București, BucureștiFM, Europa FM, Radio România Cultural Arad, Radio Mureș, Radio Galați, Guerilla Timișoara) și pentru diverse publicații print sau online (All About Romanian Cinema, CinemaRX, societatesicultura, Ghid Local, Atlasi, Ebihoreanul, viatavalcii).

Au fost difuzate anunțuri în diverse publicații print și online atât în București cât și în orașele partenere cum ar fi (Movienews, Linternet, Agentia de Carte, Filme-Carti, Observatorcultural, Zile si Nopti, Brailapebune, Infois, Ziarul de Iasi, 7est, outinmures, edtargoviste, gazetadedambovita, dambovitaneews, bacau.biz, Viata Libera, Vremea Noua, Adevarul, Liber in Teleorman, Info Podu Iloaiei, Clujlife, Monitorul de Iasi, Monitorul de Vaslui, Monitorul de Galati, Altiasi, InTurda, TurdaNews, Monitorul de Valcea, viatavalcii, specialarad, satmar-eanul.net, satumareonline, newsbv, Gazeta Nord Vest, Csiki Hirlap etc).

Au fost trimise lunar newslettere cu programul din cele 28 de locații către cele 4.500 de contacte din lista noastră de e-mail (public, industrie și parteneri media din țară). Pe pagina de facebook One World Romania, (cu peste 18000 de like-uri) și KineDok au fost postate lunar note cu programul și invitații lunii.

Am creat un trailer special pentru publicul din România, trailer care a fost proiectat în continuu în locațiile partenere și de către partenerii media.

Au fost trimise lunar newslettere cu programul din cele 28 de locații către cele 4.500 de contacte din lista noastră de e-mail (public, industrie și parteneri media din țară). Pe pagina de facebook One World Romania, (cu peste 18000 de like-uri) și KineDok au fost postate lunar note cu programul și invitații lunii.

Am creat un trailer special pentru publicul din România, trailer care a fost proiectat în continuu în locațiile partenere și de către partenerii media.

<https://www.youtube.com/watch?v=q-WRn6UNINo>

Pentru ediția din acest an, au fost distribuite locațiilor partenere: 3500 de cataloage, afișe pentru fiecare film, afișe cu programul general al proiecțiilor.

Invitați

- Mihai Dragolea regizor "Roboțelul de Aur"
- Radu Constantin Mocanu regizor "Roboțelul de Aur"
- Steluța Duța protagonista "Roboțelul de Aur"
- Constantin Voicilași protagonist "Roboțelul de Aur"
- Gabor Horcher regizor "Drifter"
- Jiri Stejskal regizor "Căminul"
- Ivana Hucikova regizor "Mame și fiice"
- Bartosz Dombrowski regizor "6 grade"
- Ieva Ozolina regizor "Tatăl meu, bancherul"
- Attila Szabo protagonist "Frați de cântec"
- Florin Botonogu președinte Policy Center for Roma and Minorities București
- Mihaela Popescu președinte Asociația "Agora for Life", membru al echipei "Adoptă un țăran" Bucharest
- Ionuț Badică, coordonatorul programului "Grădina din curtea școlii", București
- Madalina Rosca regizor de film documentar
- Andreea Drăgan, antropolog și selectioner de filme documentare
- Dragos Rusu jurnalist, fondator al revistei The Attic Magazine, dj și curator al Festivalului Outernational Days București.

- Gabriel Leășcu absolvent de antropologie, pasionat de film documentar și colaborator al revistei The Attic.
- Cristian Ciocan sportiv, campion național de box
- Andrada Lautaru jurnalistă
- Petra Dobruska director al programului educațional One World Romania la Școală
- Ioana Brăilescu coordonator cluburi de film One World Romania la Școală
- Alexandra Hozssu reprezentant Asociația Agenția Împreună, București
- Lenuta Ioniță cadru medical al Spitalului Județean, Brăila
- Enache Luminița asistent medical la Centrul Social Multifuncțional din cartierul Lacul Dulce
- Barbuta Gina asistent social la Centrul Social Multifuncțional din cartierul Lacul Dulce
- Burlacu Ramona educador, membră a Centrului Social Multifuncțional din cartierul Lacul Dulce
- Gina Anton inspector școlar pe probleme de etnie romă și institutor la Școala Gimnazială Anton Pann, Brăila
- Iuliana Stefania Jozsa psiholog psihopedagogie specială și logoped la Fundația Inima de copil, Galați
- Violeta Nicoleta Simion psiholog, Galați
- Doru Castaian profesor de filozofie, traducător și scriitor, Galați
- Sanda Docan psiholog, coordonator centru de zi Fundația Inima de Copil, Galați
- Lenuta Chronic psiholog clinician, educador la Centrul Comunitar „La Vale”, Galați
- Anca Aurora Chiosea responsabil comunicare, Fundația Cuvântul Întrupat, Galați
- Felicia Baracoordonator case de tip familial, Direcția Generală de Asistență Socială și Protecția Copilului, Galați
- Nicoleta Lupoae președinte a Asociației de Sprijin pentru Părinți și Copiii cu Autism, Galați
- Geta Gasparotti membră a Asociației de Sprijin pentru Părinți și Copiii cu Autism, Galați
- Diana Catalina Popa profesor de limba și literatura română, Galați
- Cornelia Bocanealapsihoterapeut, Galați
- Viorica Gotu șefa Biroului Județean pentru Romi din cadrul Prefecturii Galați
- Mihaela Popa profesor pensionar, fost coordonator de programe educaționale
- Angela Ribinciuc scriitor, jurnalist, șef Serviciu Comunicare, Promovare și Relația cu Mediul Socio-Economic la Universitatea „Dunărea de Jos”, Galați
- Cornel Gingarasu medic veterinar
- Sorin Stroia psiholog, terapeut- terapii asistate cu cai
- Camelia Ciubucciu ofițer în cadrul Serviciului de Investigare a Criminalității Economice, I.P.J. Galați
- Marcel Chiriac ofițer în cadrul Serviciului de Investigare a Criminalității Economice, I.P.J. Galați
- Victor Cilinca jurnalist, scriitor, Galați
- Iulian Voicu jurnalist, Galați
- Maria Drăgan și Ioana Bîgu, eleve la secția vioară, Liceul de Artă „Dimitrie Cuclin”
- Stefan Negură solist de muzica folclorică, instrumentist al ansamblului „Doina Covurluiului”
- Florin Chiriac muzician pop-rock
- Valentina Cornea lector universitar doctor la Departamentul Științe Administrative și Studii Regionale din cadrul Facultății de Științe Juridice, Sociale și Politice din Galați
- Daniela Bogdan jurnalist, lector la Facultatea de Litere, specializarea jurnalism

- Eduard Munteanu vicepreședinte al clubului montan Mecanturist Galați
- Gabriel Dumitrache membru al Clubului Albatros Galați.
- Cristian Deceanu jurnalist, pilot amator
- Catalin Dragu, dublu campion național la parapantă
- Ionel Balaes instructor de scufundări și înot, fost angajat în trupele speciale din cadrul Marinei Militare
- Nicuta Ardeleanu profesor de limba și literatura română
- Andrei Alexandrov psiholog
- Iulian Cioca psiholog clinician
- Elena Calin consilier cu probleme ale romilor la Primăria Podu Iloaiei
- Octavian Stoica membru în Clubul Cinefililor, Iași
- Raluca Negulescu Director Executiv la Policy Center for Roma and Minorities, București
- Oana Butincu reprezentant Asociația Star of Hope, Iași
- Liliana Albu membră în consiliul local pe învățământ și cultură în primăria Comănești
- Alina Gura reprezentant al comunității rome din Comănești
- Porea Elen psihoterapeut, Comănești
- Cojocar Ramona psihopedagog, Comănești
- Padurariu Andreea psiholog, Comănești
- Madalina Dolist reprezentanta a Centrului de Informare Turistică din Comănești
- Liviu Leru avocat
- Prisecariu Mihaela profesor de istorie la Colegiul Tehnic Dimitrie Ghika, Comanesti
- Cristina Hanganu reprezentant al primăriei Comănești, responsabilă pentru activități culturale
- Fridl Marian profesor de sport, Comănești
- Azota Popescu președintele Asociației Catharsis, Brașov
- Gheorghe Florea antrenor de box la CSM Brașov
- Valentin Constantin Ogner membru al Asociației pentru Relații Comunitare și pasionat de munți, organizator de drumeții
- Gabriela Ploeanu președinta Asociației Copiii de Cristal și vicepreședinte F.E.D.R.A., Brașov
- Hetti Adriana Benedek președinta Asociației "Adoptă un țăran"
- Mihai Mihu membru al Asociației "Adoptă un țăran"
- Meda Maxim profesor și mama unui copil cu sindromul Down
- Camelia Anghel coordonator Centrul de Egalitate, Târgu Jiu
- Gabriela Pachiu profesor la Școala Generala "Constantin Brancusi", Târgu Jiu
- Gabriel Voicu antrenor de kickboxing, Târgu Jiu
- Ovidiu Nanu manager fermă, Târgu Jiu
- Catrina Gabriela profesor Colegiul Național "Constantin Cantacuzino", Târgoviste
- Lucian Mircu coordonator program "Marele Ecran", Arad
- Titus Muntean regizor de film documentar, Arad
- Bogdan Belu co-fondator Enjoy The Ride, explorator și pasionat de sporturi extreme, Arad
- Diana Tarta reprezentant al Asociației Stea, Satu Mare
- Florin Mulcutan secretar al Asociației Județene de Box, Satu Mare.
- Salomea Popoviciu Conferentiar Universitar, asistentă socială - Universitatea Emanuel din Oradea
- Ciprian Ciuciu actor al trupei „Iosif Vulcan”, Oradea
- Melu Ciuciu actriță a Trupei Szigligeti, Oradea

- Popescu Anamaria Director Centrul Mara pentru copii cu autism și sindromul Down, Râmnicu Valcea
- Ababi-Caravelea Nicoleta Carmen director al Fundației "Cristi's Outreach Program", Bârlad
- Adriana Tunaru director al Fundației Inima Reginei, Bârlad



Impresii Invitați

"Proiecțiile de film din România au fost o adevărată plăcere pentru mine (...) fiecare diferită în felul ei. Discuțiile din Brăila și Galați au fost frumoase și am fost fericită să văd toate familiile cu mame și fiice, chiar și tați care au venit la film și s-au implicat în discuția post proiecție. Am observat cu drag că, deși suntem din țări diferite, cu toții avem familii diferite, complicate, pe care le iubim, ceea ce face ideea filmului una universală.

M-am bucurat cu adevărat de fiecare minut petrecut în România.

Mulțumesc pentru organizarea unor proiecții atât de frumoase."

(Ivana Hucikova "Mame și fiice" regizor , 07-09 iunie 2016, București, Brăila, Galați)

"Cu mare plăcere pot spune că am fost primiți foarte bine la Galați, atât de organizatori, cât și de publicul numeros și interesat de filmul și viața mea. Am fost plăcut surprinsă să văd că povestea vieții mele și a filmului erau cunoscute în Galați. După vizionare, discuția cu publicul a fost de lungă durată și foarte interesantă, atât pentru ei cât și pentru mine.

(Steluța Duță, protagonistă "Roboțelul de Aur", 23 iunie 2016– Muzeul de Artă Vizuală Galați)

"O seară reușită, în care am putut viziona un film documentar despre viața la țară, despre dârzenie și încăpățânarea în a păstra modul de viață tradițional. Mulțumim pentru invitația lansată către "Adoptă un țăran". Am putut să povestim despre proiectul nostru, despre fenomenul acaparării de pământuri agricole, despre tradiții, despre legătura țăranului român cu pământul dar și cu cerul și am cunoscut oameni faini, care fac lucruri minunate pentru cei din jurul lor."

(Mihaela Popescu, președinte al programului "Agora for life", membră a echipei Adoptă un țăran, "Frați pe vecie" 16 iunie 2016, Spațiul Public European)

“Întotdeauna e o plăcere să cunosc un public diferit. Și nu vorbesc doar de națiuni diferite ci și de locuri propriu-zise unde filmul este proiectat. Se pot spune multe despre cum oamenii sunt dornici să vină, câți oameni rămân la film și cum decurge Q&A-ul. Toate cele 3 locuri pe care le-am vizitat au fost diferite și interesante în același timp. În Iași dezbaterile au fost minunate pentru că publicul a fost dinamic și implicat. În Podu Iloaiei am întâlnit organizatori curajoși și pasionați de film. Proiecția de la Piatra Neamț a fost lângă strada și mi-a fost teamă că publicul nu va fi atent la sunet și muzică și nu vor aprecia muncă realizată dar Q&A-ul a demonstrat că au înțeles filmul perfect. Iar locul este foarte frumos și primitiv și dezbaterile au avut loc în limba engleză, ceea ce face ambele părți mult mai conectate. Am fost în România de 6 ori deja, iar când KineDok mi-a oferit ocazia să vin din nou, nu am putut refuza. Sunt sigur că voi reveni curând”

(Jiri Stejskal regizor “Căminul meu” – 28-31 august 2016, Iași, Podu Iloaiei, Piatra Neamț)

“Vizita în România a fost ultima mea călătorie cu “Tatăl meu, bancherul” din KineDok. Am ajuns în București cu mari emoții și maratoane prin aeroporturi și m-am bucurat să găsesc aici organizatori prietenoși. Cel mai frumos lucru ce poate să se întâmple unui regizor străin este să călătorească prin alte țări cu transportul local și trenuri și să se simtă ca parte din societatea locală. Oamenii din România sunt foarte prietenoși și peștriți. M-am bucurat cu adevărat de discuțiile de după film. Vă doresc succes cu următoarele ediții KineDok”

(Ieva Ozolina, regizoare “Tatăl meu, bancherul” – 03-06 Noiembrie 2016, Târgoviște, Brașov)

“Amfiteatrul este cel mai acustic loc unde filmul a fost proiectat vreodată. Imi place foarte mult”

(Gabor Horcher, regizor “Drifter”, 25 iunie 2016, Amfiteatrul Salinei Turda)

“Am avut niște discuții revelatoare cu publicul din România”

(Bartosz Dombrowski, regizor “6 grade” – 10-13 noiembrie 2016, București, Timișoara)

“A fost foarte interesant pentru mine să particip la aceste discuții. Multumesc pentru tot, mi-a plăcut foarte mult”

(Attila Szabó, muzician și protagonist “Frați de cântec”, 09-10 noiembrie 2016, Moszkva Café, Satu Mare)



Public

KineDok ediția 2016 a reunit o audiență formată din fani ai filmului documentar și persoane interesate de problemele lumii în care trăiesc, dornici să afle mai mult și pregătiți să discute pe marginea subiectelor prezentate de filme. Feedback-ul primit de la colaboratorii locali, care s-au ocupat de organizare, și cel primit de la moderatorii dezbaterilor, a fost unul foarte bun. Spectatorii au apreciat calitatea documentarelor KineDok powered by One World Romania și și-au exprimat dorința de a viziona alte documentare creative.

Impresii din partea organizatorilor locali și public

“Discuția a fost frugală și accentul a căzut pe lipsa spectatorilor, în ciuda faptului că sunt filme la care nu ai acces și care au povești care lasă urme în tine. A fost aplaudată Slovacia pentru documentarele pe care le-a produs. S-a mai discutat, în trecere, tragedia singurătății și felul în care se moștenește mentalitatea de la o generație la alta.”

(Razvan Machis, ecologist, moderator “Mame și fice și O Lume Nouă”, Moszkva Cafe Oradea 23 mai 2016)

“Filmul a fost foarte bine primit. A fost un mix de public: doctori, mame de copii cu autism, copii cu autism și fani de documentare. După proiecție a fost o discuție cu Gabriela Plopeanu, Director Asociația Copii de Cristal, pentru copii cu autism și sindromul Down, un inginer și mama a 2 gemeni de 18 ani cu sindromul Down. Ambii copii au venit la proiecție. Discuția a fost emoționantă, informativă, educativă și minunată în același timp. Publicul a avut ocazia să afle multe lucruri despre autism și situația copiilor cu această boală din România. Doamna Gabriela Plopeanu, președinte și mama unui copil cu autism a fost înduioșată de film și a afirmat că viața părinților și a copiilor cu autism se desfășoară asemenea ca a celor din film și că acest film va ajuta foarte mulți părinți să nu-și piardă speranța că viitorul copiilor lor este pierdut.”

(Laura Căpățână, organizator local, “Atât de departe, atât de aproape”, HOF CAFE Brașov, 23 mai 2016)

„Nu sunt prea sensibilă din fire, dar filmul “Toto și surorile lui” m-a impresionat. Și nu sunt nici pe departe un cinefil adevărat, dar îmi place să urmăresc filme de calitate, așa cum sunt cele din seria documentarelor KineDok”

(impresii din partea publicului, Restaurant Crama Unicom – Alexandria 26 iunie 2016)

„Întâlnirea cu sportiva Steluța Duță a avut un impact puternic asupra mea, și de ce nu, m-a pus să mă gândesc mai mult la ceea ce îmi doresc, dar și mai important, și anume că trebuie să lupt și să nu îmi pierd speranța că o să îmi pot îndeplini visul. Povestea Steluței este un model demn de urmat. Mi-a plăcut foarte mult acest documentar”.

(impresii din partea publicului, “Roboțelul de Aur”, Biblioteca Județeană Vâlcea, 22 septembrie, 2016)

„a fost un film foarte drăguț și heart warmer”

(impresii din partea publicului, “Îmi place asta super mult cel mai tare” Meru Iasi, 02 octombrie 2016)

„un film care m-a răscolit, provocat și mâhnit în același timp, dar o inițiativă de laudă pentru Muzeul de Artă Vizuală Galați, cât și pentru D-na Simona Biriș, pentru organizare și mediatizarea acestui stil de viață. Răscolit de faptul că nu îmi mai permit să fac ceea ce personajele din film au făcut, provocat că totuși aș putea evada din ceea ce fac acum (predau cunoștințele mele altor generații, pentru a nu mai merge și ei cum am mers eu, pe o cale empirică) și mâhnit de faptul că undeva unde piciorul omului nu calcă sunt atât de multe riziduri”

(impresii din partea publicului, Bear Island Muzeul de Artă Vizuală Galați, 20 octombrie 2016)

Ce urmează

KineDok a primit sprijinul Comisiei Europene și va continua programul și în 2017. Cea de a 3-a ediție a programului va oferi 16 filme documentare din cele mai recente producții europene și va organiza peste 800 de proiecții în 150 de locații din 8 țări. KineDok se va extinde în Bulgaria prin implicarea unui nou partener, Activist 38.

Asociația One World România dorește să continue organizarea KineDok și în 2017, sperând că va identifica sursele de finanțare necesare și ca va avea parte de sprijinul Centrului Național al Cinematografiei și pentru această ediție.

În perioada ianuarie – mai, echipa KineDok va desfășura următoarele activități : încheierea licențelor în vederea obținerii drepturilor de difuzare pentru filme; traducerea în limba română a filmelor străine selectate; obținerea copiilor pentru filmele selectate și producția video aferentă (încadrarea subtitrărilor în limba română, producerea și multiplicarea DVD-urilor și a celorlaltor suporturi folosite în vederea proiectării); pregătirea detaliilor logistice pentru primele proiecții-eveniment și instruirea partenerilor locali în vederea acestora.

În perioada 13-19 martie, în cadrul Festivalului Internațional de Documentar și Drepturile Omului ediția a 10-a, va avea loc deschiderea oficială a celui de-al 3-lea sezon KineDok cu o proiecție specială a filmului cehesc "FC Roma".



ONE WORLD ROMANIA



la școală

2015-2016

În anul școlar 2015-2016, peste **8 500 de elevi și profesori** din **10 județe** și peste **50 de licee** au beneficiat de proiecții de filme documentare și dezbateri legate de drepturile omului și istoria recentă. A doua ediție a proiectului luna.doc a marcat extinderea programului în **județele noi din Oltenia**, către mii de elevi din zonă. **15 cluburi de film** au fost inaugurate în București, Caracal, Videle, Călărași și Curtea de Argeș. Peste 1000 de elevi au umplut sălile la proiecții speciale dedicate liceenilor în cadrul celei de-a noua ediții a Festivalului Internațional de Documentar și Drepturile Omului One World Romania. Pe parcursul anului au fost selectate **48 de filme documentare** pentru programul educațional. **6 broșuri educaționale dedicate profesorilor** pentru folosirea filmului documentar ca instrument ajutător în procesul de predare au fost elaborate și testate.

În cele 177 de zile ale anului școlar 2015-2016, am organizat un total de **110 proiecții de filme documentare însoțite de discuții**, dar și evenimente speciale, ca de exemplu **proiecții cu descriere audio pentru persoane cu deficiențe de vedere** sau vizionarea filmului împreună cu tinerii de la Penitenciarul de Minori și Tineri Craiova. Programul educațional One World Romania la Școală a devenit unul dintre cele mai importante proiecte ale Asociației One World Romania, cu **o strategie și echipă proprie**, asigurând dezvoltarea și extinderea constantă în București și prin țară.

În cei patru ani de la organizarea primelor proiecții dedicate liceenilor la Festivalul Internațional de Documentar și Drepturile Omului One World Romania, programul educațional a crescut de la idee la fenomen care umple sălile cinematografele cu liceeni dornici de cunoaștere. „**Am învățat că lucrurile bune nu apar peste noapte, că trebuie să muncești mult pentru ele, iar dacă ai și răbdare, poți vedea cum o idee prinde contur**”, spune Antonia Ispas, membră a primului juriu al liceenilor în anul 2013, care de atunci a devenit voluntar în Asociație, participând la pregătirea evenimentelor pentru elevi folosindu-se de amintirile primelor încercări de a implica tineri în vizionarea filmelor documentare.

PRINCIPALELE PROIECTE ȘI ACTIVITĂȚI EDUCAȚIONALE DIN ANUL ȘCOLAR 2015-2016

Anul școlar 2015-2016 a marcat dezvoltarea tuturor părților programului One World Romania la Școală. Fiind primul an de program, au fost testate și analizate noile componente și strategii și au fost dezvoltate parteneriate de colaborare cu instituții ale statului, instituții de învățământ și cu sectorul nonguvernamental. Echipa programului a vizionat sute de filme pentru a le alege pe cele mai potrivite pentru tineri, consultând elevi și profesori în acest proces. Au fost elaborate și testate șase broșuri menite să faciliteze utilizarea filmelor documentare în procesul educațional. Echipa a participat la numeroase evenimente, unde a prezentat programul, utilitatea folosirii filmelor documentare în școli și importanța dezbaterilor legate de drepturile omului și istoria recentă.



DESPRE „EPOCA DE AUR”

PRIN FILME DOCUMENTARE REALIZATE ÎN CADRUL STUDIULUI SAHIA

În perioada 9-13 noiembrie 2015, One World Romania la Școală a organizat proiecții de filme documentare realizate în cadrul studioului Alexandu Sahia, supranumit **„fabrica de realitate a României socialiste”**. Proiecțiile de filme au reprezentat o ocazie pentru elevi și profesori de a discuta deschis despre perioada comunistă, împărțind cunoștințele și curiozitățile lor legate de acele vremuri. De asemenea, filmele au facilitat dezvoltarea unor exerciții de imaginație și comparație între Bucureștiul de astăzi și cel al anilor 80.

„Ne-am gândit ca filmele ar putea fi un bun punct de pornire pentru a discuta cu elevii despre un comunism pe care ei, pentru că nu l-au trăit, trebuie să și-l imagineze din sursele pe care le au la dispoziție: cărți, filme, dar și mărturiile ale părinților și bunicilor”, spune Adina Brădeanu, profesor la Universitatea din Westminster și curator al colecției DVD Sahia Vintage a Asociației One World Romania.



LUNA.DOC – O LUNĂ DE FILME DOCUMENTARE PRIN LICEE

La a doua ediție luna.doc, care a avut loc între 16 noiembrie și 17 decembrie 2015, au participat 2500 de elevi din 28 de școli din 6 județe din România. Astfel, programul educațional și-a extins activitatea în județele **Teleorman**, **Dolj**, **Gorj** și **Olt**. Filmele pentru care liceele au optat sunt producții recente, incluse în Festivalul Internațional de Documentar și Drepturile Omului One World Romania, care prezintă subiecte de interes pentru publicul tânăr.

Alexandru Solomon, președintele Asociației One World Romania, a afirmat la deschiderea proiectului în Videle: „Mi-a confirmat că este nevoie de ceea ce facem pentru că era limpede că este primul film de acest gen pe care elevii l-au văzut în viața lor. Și sunt atâtea lucruri pe care ar fi necesar să le guste și să le înțeleagă ca să fie pregătiți pentru lumea de imagini în mișcare în care vor trăi”.



FESTIVALUL INTERNAȚIONAL DE FILM DOCUMENTAR ȘI DREPTURILE OMULUI ONE WORLD ROMANIA 2016

Proiecțiile pentru liceeni din cadrul Festivalului Internațional de Film Documentar și Drepturile Omului One World Romania sunt organizate din anul 2012. La **a noua ediție, s-au umplut pentru prima oară sălile până la refuz**. 1000 de elevi și profesori au vizionat în patru zile filme documentare și au avut ocazia să discute cu regizori, producători și cu experți români și internaționali.

2016 a fost de asemenea cel de-al patrulea an în care Juriul Liceenilor, alcătuit din cinci elevi, a decis singurul premiu al festivalului. Membrii juriului au vizionat filme documentare în cinematografele din București, fiind o experiență importantă pentru cei cinci adolescenți, printre care Diana, elevă în Bacău: „Ceea ce vreau să punctez este că One World Romania a făcut ceva impresionant cu mine, rezultat pe care îl pot vedea și acum. Am crescut la București cât aș fi crescut în 7 ani acasă. Am obținut atât de multă informație și păstrez atât de multe senzații și impresii, încât nu mai vroiam să mă întorc acasă. Am o datorie și aici, să transmit awareness pills.”

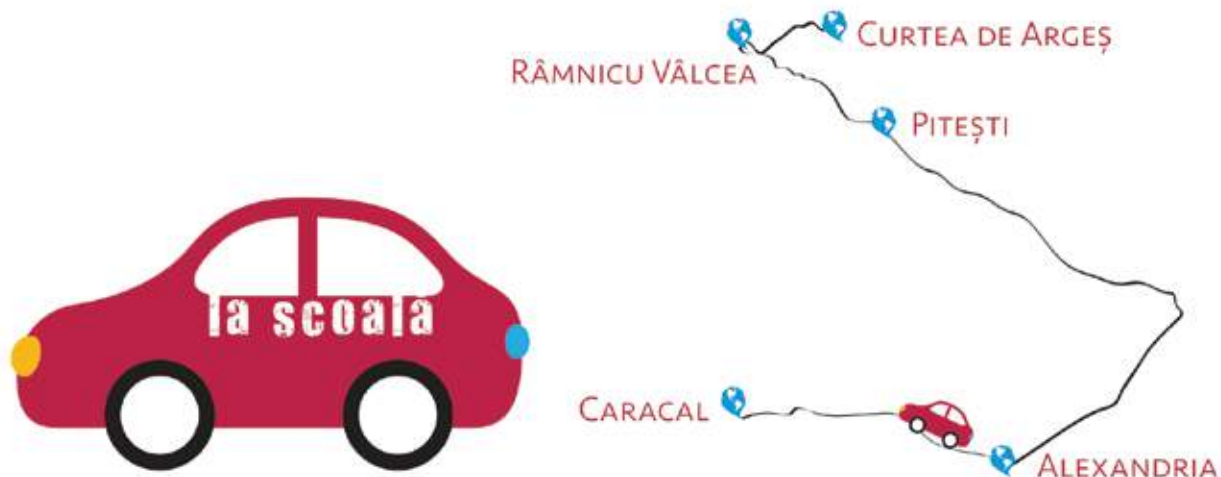




Filmul câștigător ales de cei cinci tineri jurați este *Oriented*, un documentar despre minoritatea gay de origine palestiniană care trăiește în Tel Aviv și dubla stigmatizare pe care aceștia o poartă. „Toată lumea ar trebui să știe că orientarea sexuală e una dintre trăsăturile noastre definitorii și, ca toate celelalte, ar trebui să fie acceptată; e o parte din noi. Identitatea fiecăruia n-ar trebui percepută ca un subiect tabu.” au declarat elevii la decernarea premiului în prezența Ministrului Culturii, Vlad Alexandrescu. La gala de închidere a festivalului, domnul Alexandrescu și-a exprimat dorința ca în fiecare liceu să existe un cineclub și a felicitat One World Romania pentru că aduce liceenii în cinematografe, apoi duce filmele în licee, și mai ales pentru că liceenii sunt cei care oferă singurul premiu al festivalului.

SĂPTĂMÎNA „ȘCOALA ALTFEL”

În cadrul săptămânii Școala Altfel, **caravana One World Romania la Școală a pornit în Oltenia** cu cele mai noi filme documentare proiectate în cadrul #OWR9. Ieșind din spațiile școlare obișnuite, elevii au vizionat cele mai noi filme de la festival, filme care combat prejudecățile și încurajează empatia, în cinematografe, săli de primărie și chiar și într-o sală de teatru. Închiderea caravanei a avut loc în Teatrul Național Ștefan Iordache din Caracal cu sala plină de elevi din două licee locale, în prezența regizorului filmului *Roboțelul de Aur*, Radu Mocanu.





Între timp, în București, s-a materializat un nou concept, numit „**OWR – Altfel de Festival**”. Acesta a fost organizat de către elevii coordonatori de cluburi de film din 7 licee din București, cu susținere din partea echipei programului. În decursul a patru zile, acest festival a adus împreună 500 de elevi și profesori, care au primit o doză zdravănă de educație non-formală. Publicul a discutat cu regizori, producători, experți, activiști și, la ultima proiecție, dansatoarea Mihaela Dancs a lucrat cu elevii, arătându-le o cale de a își exprima emoțiile prin dans. Astfel s-au pus bazele unui concept de succes, care va fi extins pe plan național anul viitor.

Organizarea unui eveniment la care au participat 500 de spectatori a fost pentru elevii coordonatori o ocazie de a-și dezvolta abilitățile organizatorice, de a modera discuții, de a selecta filme potrivite și de a promova un eveniment care să îi reprezinte. „Sunt foarte mulțumită de rezultat, de festivalul nostru. Cred că este important la vârsta aceasta să avem libertatea de a face așa ceva și de a ne asuma responsabilități. Dar ne-am și distrat și cred că asta contează în egală măsură”, spune una dintre organizatoarele festivalului.

CLUBURI DE FILM

15 cluburi de film documentar au fost înființate în ultimul an, dintre care 8 în afara capitalei, și anume în **Curtea de Argeș, Caracal, Videle, Piatra Neamț, Bacău și Călărași**. Primele cluburi de film pilot au luat naștere în București în toamna anului 2015 și s-au dezvoltat împreună cu elevii, care au încercat să găsească formula potrivită pentru liceul lor. Așadar, împreună cu coordonatorii cluburilor de film, echipa programului One World Romania la Școală a dezvoltat o strategie pentru înființarea și dezvoltarea următoarelor cluburi.

În ianuarie 2016, elevii din cinci licee din București au decis să marcheze **Ziua Internațională a Victimelor Holocaustului** prin film documentar despre suferința romilor din România în timpul celui de-al doilea război mondial. Cu aceasta ocazie au organizat câte o proiecție a filmului *Dureri ascunse* pentru colegii și profesorii lor. Tot la inițiativa elevilor, clubul de film al Colegiului Național „Ion Creangă” a sărbătorit **Luna istoriei LGBT**, cu proiecția filmului *Spune-mi Kuchu: „Am zis să îi încerc, să văd cum ar reacționa la un film cu tema LGBT, un subiect controversat în zilele noastre. De ce? Pentru că vreau să vadă ce înseamnă să faci parte din această comunitate și prin ce trec persoanele ce plac oameni de același sex sau ambele sexe. As I do”*, spune Micky Buzică, coordonatoarea clubului de film.



FILME CU DESCRIERE AUDIO PENTRU ELEVI CU DEFICIENȚE DE VEDERE

În anul școlar 2015-2016 am introdus pentru **prima dată în programul educațional** filme documentare însoțite de descriere audio pentru persoane cu deficiențe de vedere. **A fost încurajator să vedem deschiderea liceelor pentru astfel de evenimente, care ajută la conștientizarea nevoilor oamenilor din jurul nostru, ceea ce poate să fie un mic pas spre a crea împreună un spațiu comun prietenos pentru toată lumea.**

Filmul *Waiting for August* a fost proiectat în cadrul proiectului luna.doc, unde am adus împreună elevi din Colegiul Bilingv „George Coșbuc” și elevi ai Școlii pentru Deficienți de Vedere București. În cadrul #OWR9, la filmul *Roboțelul de aur* sala a fost plină de elevi cu deficiențe de vedere din mai multe licee din țară și elevi din liceele bucureștene, care au discutat apoi cu cei doi regizori ai filmului prezenți la eveniment.

Descrierea audio a filmelor documentare a devenit o dorință din partea publicului și un aspect important în dezvoltarea programului One World Romania la Școală. În prezent, lucrăm la implementarea acestui proiect, selectând noi filme documentare potrivite pentru a fi accesibilizate audio, filme pe care le vom prezenta în toamna lui 2016.

VOLUNTARIAT

Implicarea directă a elevilor în programul educațional este esențială pentru funcționarea lui. One World Romania la Școală este **un program pentru elevi, despre elevi și mai ales cu elevi**. Ei ne țin la curent cu interesele lor, ei vin cu idei încurajatoare, **ei știu ce arde, ce vor să stingă sau să schimbe și despre ce vor să discute**. Echipa programului face tot posibilul ca aceste preferințe și dorințe să devină realitate, coordonează, sfătuiește și încurajează tinerii să ia inițiativă și să fie direct implicați în lumea în care trăiesc.

Voluntarii sunt implicați în toate părțile programului, în organizarea festivalului, coordonarea proiectelor parțiale a proiectiilor speciale prin licee, dar și în lucruri administrative, traduceri sau întâlniri cu parteneri. Au astfel ocazia să realizeze ce înseamnă existența unui astfel de program, de la imaginea acestuia la eforturile care se ascund de fapt în spate. **20 de voluntari** au contribuit în anul școlar 2015-2016 la pregătirea evenimentelor dedicate liceenilor. Coordonatorii cluburilor de film în ipostaza de voluntari la #OWR9 au avut șansa de a își pune abilitățile și pasiunea în aplicare și de a dobândi experiență care s-a concretizat în organizarea propriului festival. Alți elevi au început ca voluntari, urmând ca apoi să deschidă propriul club de film la liceu.

Elena Stanciu, una dintre cele mai apropiate voluntare ale noastre în anul școlar 2015 – 2016, a început cu un internship de trei luni și a continuat să coordoneze Juriul Liceenilor, cu tot ce înseamnă pregătiri, înscrieri, promovare. A deschis propriul club la Colegiul Național „Sfântul Sava” și a petrecut cu noi primul an intens și plin de evenimente al programului educațional: „Experiența la One World Romania la Școală mi-a arătat o lume complet nouă față de obișnuitele bănci școlare, cu temele făcute benevol sau nu. A fost un wake-up call la realitate. Nu doar cea de lângă mine ci, extrapolând, mi-a arătat, prin intermediul filmului documentar, o multitudine de povești prea puțin cunoscute. Traseul parcurs pentru a organiza o singură proiecție m-a impresionat, de la numărul mare de telefoane, la promovarea intensă, efortul culminând în entuziasmul de a face ceva în echipă și de a spera că documentarele vor deschide tot mai mulți ochi.”



PROGRAMUL DE VARĂ

Chiar dacă școlile și liceele iau vacanță, programul educațional continuă să organizeze evenimente pentru elevi, colaboratori, parteneri și prieteni. Pe 9 iunie a avut loc prima proiecție din seria „Documentare la Curte”, care va continua pe parcursul verii în aer liber, în curți din București și nu numai. De asemenea, plănuim să proiectăm filme documentare în centre de plasament pentru tineri și copii, în cămine de bătrâni, la festivaluri pentru adolescenți și în tabere de vară.

Iar între timp punem la cale detaliile pentru anul școlar ce va urma. În septembrie și octombrie 2016 vor avea loc ateliere dedicate profesorilor interesați de metode alternative de educație, prin intermediul filmelor documentare și a activităților adaptate. De asemenea, pregătim un nou concept pentru cea de-a treia ediție a proiectului luna.doc și numeroase activități destinate elevilor și profesorilor, care să însoțească filmele documentare.



FILMELE DOCUMENTARE

ONE WORLD ROMANIA LA ȘCOALĂ

ÎN ANUL ȘCOLAR 2015 - 2016:

În decursul anului școlar 2015-2016, programul One World Romania la Școală a reunit **33 de filme documentare** creative realizate de regizori consacrați, precum și **15 documentare realizate de adolescenți** în cadrul atelierelor organizate de Asociația VIRA, parteneri ai programului.

ADEVĂRATA REȚEA SOCIALĂ

Ludovica Fales, Srdjan Keca, Isis Thompson | UK | 2011 | 75 min.

Documentarul surprinde mișcările protestatatoare britanice din 2010-2011, declanșate ca reacție la mărirea taxelor de școlarizare în universități. Pe parcursul a 75 de minute, ne sunt prezentate șase luni în care un grup de studenți londonezi ocupă universități, modifică sisteme de software și închid bănci.



AFARĂ

Andrei Schwartz | Germania, România | 2014 | 86 min.

Un film despre vinovăție și conștiință, despre un om care încearcă să-și găsească locul într-o lume care nu-l vrea și pe care n-o mai recunoaște, și despre un regizor care petrece ani de zile încercând să-l înțeleagă.



AFLAȚI DESPRE MINE

Adrian Sârbu | România | 1982 | 17 min.

Filmul oferă o perspectivă acută asupra mutațiilor suferite de populația rurală a României pe drumul dinspre satul tradițional spre orașul socialist. Observând viețile tinerilor mutați la București, Sârbu surprinde o varietate de emoții umane, cum ar fi tristețea, nostalgia și singurătatea, într-o perioadă în care entuziasmul era obligatoriu.



AICI... ADICĂ ACOLO

Laura Căpățână-Juller | România | 2012 | 48 min.

Anișoara și Sanda sunt două fete din Maramureș care au crescut cu bunicii. Părinții lor sunt la muncă în Spania. Laura Căpățână-Juller le-a însoțit pe Ani și pe Sanda timp de 3 ani, urmărind cu delicatețe și talent frământările unor copile devenite adolescente în absența părinților. Un film despre o problemă globală văzută la microscop.



AURUL TOAMNEI

Jan Tenhaven | Germania | 2010 | 94 min.

Aurul toamnei spune povestea plină de speranță a cinci atleți seniori de diferite naționalități. Cu vârste cuprinse între 80 și 100 de ani, toți sunt uniți de același țel – dorința de a participa la campionatul *World Masters*. Pe scurt, un film despre dragostea pentru sport și dragostea de viață în general.



AUTOSTRADA

Ivo Bystřičan | Republica Cehă | 2013 | 72 min.

De ani de zile, cei câțiva kilometri de autostradă care au mai rămas de construit între Praga și Berlin și care traversează o arie protejată a Boemiei, nu pot fi duși la bun sfârșit. Activism, apatie, birocrație, Tannhauser, plus imagini spectaculoase spun, puse cap la cap, povestea absurdă a autostrăzii D8. Se va putea construi vreodată o autostradă care să ne mulțumească pe toți?



BRISTOL BIKE PROJECT

Alistair Oldham | Marea Britanie | 2009 | 18 min.

Un documentar din perspectiva a doi solicitanți de azil politic în Marea Britanie, Daahir din Somalia și Aziz din Afghanistan. Filmul îmbină diferitele aspect ale Proiectului Biciclete: mersul pe bicicletă, reciclarea și ajutorarea membrilor dezavantajați ai societății.



COPIII 404

Pavel Loparev, Askold Kurov | Rusia | 2014 | 76 min.

În 2013, Rusia a abordat legea împotriva „promovării homosexualității” către tineri. Tinerii LGBT au devenit astfel o „eroare de sistem”, iar hărțuirea lor a devenit o practică încurajată. Situl „Copiii 404” a fost înființat de Elena Klimova ca o platformă pentru tinerii care sunt victimele unor atacuri din cauza orientării sexuale.



DECREȚEII

Florin Iepan | România | 2005 | 68 min.

Procrearea este datoria socială a tuturor femeilor fertile – așa suna credința politică a anilor 60 și 70 în România. În 1966, Ceaușescu a promulgat Decretul 770, prin care se interziceau avorturile, în afara situației în care femeile aveau peste 40 ani sau aveau deja în grijă patru copii.



DURERI ASCUNSE:

PERSECUȚIA ROMILOR ROMÂNI ÎN TIMPUL CELUI DE-A DOILEA RĂZBOI MONDIAL

Michelle Kelso | România, SUA | 2005 | 56 min.

În România, peste 25.000 de romi au fost deportați în lagăre din Uniunea Sovietică. De-a lungul documentarului, cei deportați povestesc experiențele lor oribile în est, unde au luptat pentru a supraviețui bolii, brutalității și uciderii în masă. Peste jumătate dintre cei deportați nu au reușit să câștige această luptă.



FAIR PLAY

Tommi Rajala | Finlanda | 2015 | 28 min.

În 2012, o echipă feminină de fotbal din Tanzania ajunge în Finlanda pentru a juca la Helsinki Cup. Niciuna dintre fete nu a călătorit în afara regiunii din care provine și fiecare are așteptări mari cu privire la modul în care turneul internațional le va afecta viitorul. O poveste cu valoare morală despre viață, visuri și despre *fair play*-ul care, chiar dacă se manifestă pe teren, uneori lipsește din viața reală.



FELVIDEK. PRINȘI LA MIJLOC

Vladislava Plančiková | Slovacia, Republica Cehă | 2014 | 75 min.

În documentarul ei despre relațiile dintre Ungaria și Slovacia, Vladislava Plančiková se concentrează pe Felvidék, partea ce nu mai există astăzi în partea de nord a Austro-Ungariei. Ca să afle mai mult despre rădăcinile ei, Vladislava a decis să descifreze istoria deceniilor de după relocare – o istorie care continuă și astăzi să fie un tabu.



FORTĂREAȚA

Klára Tasovská, Lukáš Kokeš | Republica Cehă | 2012 | 72 min.

Pe durata filmului suntem invitați să urmărim viața cotidiană în Republica Moldovenească Nistreană (Transnistria), în care libertatea de exprimare și libertatea de întrunire se află sub controlul strict al statului. Viața în Transnistria e dificilă, însă președintele Igor Smirnov insistă că, de fapt, ar fi *Raiul pe pământ*.



ÎNFRUNTÂND RINOCERUL

Simcha Jacobovici | Canada | 2006 | 52 min.

Pe 29 iunie 1941, mii de evrei au fost adunați într-o curte din Iași, unde au fost masacrați de soldați români și germani. Majoritatea familiei Jacobovici a murit în acea zi. Simcha Jacobovici se întoarce în țara strămoșilor săi pentru a-și descoperi istoria proprie, dar și pe cea a României.



JENICA ȘI PERLA

Rozálie Kohoutová | Republica Cehă, Franța | 2014 | 71 min.

Jenica și Perla sunt prietene, dar locuiesc la 1500 de km depărtare. S-au întâlnit prin organizația de dans „Kesaj Tchave”, care aduce împreună copii romi din Slovacia de est și copii din familiile de romi români din Paris. Când dansează împreună, cele două fete redescoperă ceea ce au în comun, însă în afara dansului, își proiectează viitorul din perspective diferite.



KAPITALISM, REȚETA NOASTRĂ SECRETĂ

Alexandru Solomon | România | 2010 | 80 min.

Documentarul prezintă „rețetele de succes” ale unor magnați din România, care au început să facă afaceri încă din timpul comunismului. Firul prezentării ne poartă prin lumea oamenilor de afaceri ai anilor 90. Alături de poveștile acestora se conturează mai multe întrebări: Un nume cu renume poate fi un capital suficient pentru a răzbi în ziua de azi?



KILLSWITCH

Ali Akbarzadeh | SUA | 2014 | 73 min.

„Când oamenii sunt informați, li se poate încredința puterea” este mottoul filmului. *Killswitch* e un colaj activist de interviuri și fragmente de reportaj care spune povestea bătăliei pentru libertatea Internet-ului explorând două cazuri celebre ale ultimilor ani: Aaron Swartz și Edward Snowden.



LA NORD DE SOARE

Jørn Nyseth Ranum, Inge Wegge | Norvegia | 2012 | 46 min.

Inge Wegge (25) și Jørn Ranum (22) petrec nouă luni în golful izolat al unei insule din nordul Norvegiei. Acolo își construiesc o cabana din materialele pe care le găsesc pe plajă și mănâncă alimente expirate, pe care magazinele le-ar arunca. Băieții iau cu ei două lucruri esențiale: plăcile de surf, principala lor motivație pentru Aventura arctică.



LIBERI

Tomislav Zaja | Croația | 2015 | 73 min.

Timp de doi ani, *Liberi* urmărește drumul către libertate al unui grup de persoane din Croația care suferă de dizabilități intelectuale. Îi cunoaștem în faza în care sunt instituționalizați și observăm ce înseamnă să fii izolat, privat de intimitate și de dreptul de a decide cu privire la propria viață.



O CAPRĂ PENTRU UN VOT

Jeroen van Velzen | Olanda, Kenya | 2014 | 52 min.

La școala secundară din Majaoni, nouă generație învață ce înseamnă democrația: în fiecare an, elevii școlii își aleg un nou președinte. Universul școlii reproduce în miniatură întrebările mari cu care se confruntă democrațiile din întreaga lume: lupta dintre principii și tentația populismului, relația dintre egalitarism și meritocrație, reprezentarea democratică a celor fără acces la putere și influența banilor în politică.



ORICE CHIP POARTĂ UN NUME

Magnus Gertten | Suedia | 2015 | 75 min.

La 28 aprilie 1945, vapoare cu supraviețuitori din lagăre de concentrare naziste au sosit în portul Malmö, Suedia. Șaptezeci de ani mai târziu, după o cercetare minuțioasă, regizorul Magnus Gertten a reușit să identifice câteva dintre persoanele din materialul filmat în 1945 și le-a invitat să vorbească despre bucuria, confuzia și nesiguranța asociate cu acel moment în care viețile lor au reînceput.



OUT OF FASHION

Jaak Kilmi & Lennart Laberenz | Estonia | 2015 | 60 min.

Trăim în era în care consumul global este în creștere continuă, iar industria modei conduce cursa pentru venituri. Mii de fabrici din lume produc nu doar materiale pentru marile corporații, dar și tone de rezidui toxici. Designerul de modă Ret Aus are un plan ambițios de a combate industria modei, din interiorul ei.



PAȘAPORT DE GERMANIA

Răzvan Georgescu | România | 2014 | 90 min.

Pașaport de Germania spune povestea celui mai amplu negoț de oameni din Europa secolului XX: vânzarea organizată, sistematică a întregii populații germane din România către Republica Federală Germania. Filmul narează cinematic povestea aranjamentului ascuns dintre serviciile secrete ale celor două state și dezvăluie întâmplările prin care au trecut personajele implicate în acest proces.



PENTRU STRĂNEPOȚI, ÎNCĂ CEVA DESPRE BUCUREȘTI...

Doru și Paula Segall | România | 1980 | 14 min.

Structurat ca o scrisoare adresată de „un grup de cetățeni de la Studioul Alexandru Sahia” viitorilor rezidenți ai capitalei în secolul 21, filmul prinde, într-o suită de instantanee surprinzător de luminoase, Bucureștiiul de început al deceniului opt.



PROFESORI DE IGNORANȚĂ

Tamara Erde | Israel | 2015 | 52 min.

Filmul intens urmărește modul diferit de predare a câtorva profesori din Palestina și Israel de-a lungul anului școlar. Ridică întrebarea: Cum diferă informațiile din sistemul educațional palestinian, arab și israelian? Urmărind profesorii și relația lor cu elevii, filmul observă cum se transmit valorile religioase, politice și naționaliste în sala de clasă.



REBELI

Kari Anne Moe | Norvegia, Olanda | 2015 | 91 min.

Filmul intens urmărește modul diferit de predare a câtorva profesori din Palestina și Israel de-a lungul anului școlar. Ridică întrebarea: Cum diferă informațiile din sistemul educațional palestinian, arab și israelian? Urmărind profesorii și relația lor cu elevii, filmul observă cum se transmit valorile religioase, politice și naționaliste în sala de clasă.



ROBOȚELUL DE AUR

Mihai Dragolea, Radu Mocanu | România | 2015 | 77 min.

Filmul intens urmărește modul diferit de predare a câtorva profesori din Palestina și Israel de-a lungul anului școlar. Ridică întrebarea: Cum diferă informațiile din sistemul educațional palestinian, arab și israelian? Urmărind profesorii și relația lor cu elevii, filmul observă cum se transmit valorile religioase, politice și naționaliste în sala de clasă.



SCRISOARE DIN ORAȘUL NOU

Titus Mesaroș | România | 1978 | 10 min.

Filmul este o odă dibace închinată urbanizării. Locația filmului e comuna Nehoiu, pe cale să devină oraș. Personajul central al filmului scrie o scrisoare vărului din capitală în care povestește despre viața lui în viitorul oraș.



SPUNE-MI KUCHU

Katherine Fairfax Wright, Malika Zouhali | SUA | 2012 | 87 min.

David Kato, primul activist gay declarat al drepturilor civile este ucis în mod brutal în casa sa, în ianuarie 2011, în timp ce filmările la film se aflau la jumătate. *Spune-mi Kuchu* documentează evenimentele care au dus la acel deznodământ violent, ascultându-i și pe activiștii gay, dar și pe cei care îi acuză, reușind astfel o abordare echilibrată a unei probleme care continuă să divizeze țara.



TOTO ȘI SURORILE LUI

Alexander Nanau | România | 2014 | 93 min.

Totonel e un puști de 10 ani din Ferentari. Câtă vreme mama lui se află în pușcărie pentru trafic de droguri, Toto locuiește cu surorile lui mai mari, Andreea și Ana, și cu un șir lung de unchi, vecini și consumatori de droguri din cartier.



VA VENI O ZI

Copel Moscu | România | 1985/1990 | 12 min.

Viziunea distopică a lui Moscu asupra unei lumi segregate în funcție de gen, în care femelele sunt crescute strict pentru reproducere, în vreme ce masculii sunt fie transformați în făină de oase imediat după naștere, fie sacrificați la maturitate pentru consumul populației, e cu atât mai acută la mijlocul anilor 80, când statul național-comunist pare a se fi permanentizat în România.



VOCI INTERZISE

Barbara Miller | Elveția | 2012 | 92 min

Guvernul iranian cenzurează cuvântul „femeie”. Orice căutare a acestui cuvânt în persana blochează accesul la următoarea pagină. Campioana cenzurii pe Internet rămâne însă China, cu mai mult de 2500 de site-uri blocate. *Voci interzise* urmărește viețile a trei femei reprezentative pentru noua generație de rebeli „conectați” care au curajul să denunțe abuzurile guvernelor lor.



WAITING FOR AUGUST

Teodora Ana Mihai | Belgia | 2014 | 88 min.

Deși n-a împlinit încă cincisprezece ani, Georgiana și-a asumat deja rolul de mamă, îngrijitoare și tutore pentru cei șase frați și surori ai săi, împreună cu care locuiește într-un apartament din Bacău. Pentru a plăti cheltuielile familiei, mama copiilor lucrează în Italia și revine în România numai în luna august.





FILME DOCUMENTARE REALIZATE DE ADOLESCENȚI ÎN CADRUL ATELIERELOR VIRĂ

CU DEGETUL PE RANĂ

T 3005 – Daniela Gheorghe, Radu Moldoveanu, Bogdan Brîncuși | 2014 | 4 min; **BULLYING STORIES** – Daniela Gheorghe, Alexia Chiriță, Vlad Marchidanu, Petru Alin Gheorghe | 2014 | 17 min; **CEVA MAI ROMANTIC** – Ariana Toader, Alex Buzatu | 2014 | 5 minute; **SALA DE AȘTEPTARE** – Nico Țiganesco | 2014 | 5 min; **LAURA CONTRAATACĂ** – Laura Săvuțiu | 2014 | 4 min; **JURNALUL CLAUDIEI** – Alexa Mincu | 2015 | 5 min.

Poveștile se scriu, se trăiesc și se citesc pe bandă rulantă în jurul nostru. Această secțiune neprezintă câteva filme scurte despre ceea ce se întâmplă atunci când suntem diferiți sau singuri. Printre toate, își face loc și dragostea, într-un mod un pic romantic și amuzant.

DESPRE IDEI MICI ȘI MARI

PARKOUR PANTELIMON – Alexandra Ancu, Emilia Mătărău, Ionela Ștefan | 2014 | 12 min; **TRENUL REGAL** – Andrei Irimescu, Aleandra Ancu, Emilia Mătărău | 2014 | 6 min; **210KM** – Cristiana Deneș | 2015 | 6 min; **BUDDHA PAINTER** – Sara Budrala | 2014 | 5 min; **ALFABETUL LUMINII** – Daniel Stanese, Cătălin Tănase | 2014 | 5 min.

În lumea înconjurătoare, uneori e greu să fii creativ, fără a fi discriminat, luat peste picior sau prost înțeles. În tumultul vieții cotidiene, naștem idei mai rar, dar ele pot fi cu atât mai mari. Această secțiune cuprinde filme care prezintă inițiative ale oamenilor îndrăzneți, de a ieși din cotidian, de a (își) descifra misterele și a face din lume un loc mai al lor.

MENIU DE FAMILIE

FAMILIA MEA, PE SCURT – Elena Borcea, Dragoș Musteață, Lucian Ibănescu | 2014 | 12 min; **ÎNTRU FAMILII** – Ana Maria Cârstea, Mihaela Marga | 2014 | 5 min; **ÎMPREUNĂ** – Gabi Toma | 2015 | 7 min; **E BINE SĂ SE VADĂ TOT** – Irina Artenii | 2015 | 6 min; **ANIVERSAREA** – Andreea Prisecaru | 2015 | 5 min.

Ce înseamnă familia? Unde este acasă? Conceptul de familie poate capătă mai multe valențe. Pe scurt, e locul de unde plecăm și la care ne întoarcem. Relația cu familia și mai ales atitudinea față de ea, se schimbă și se (re)descoperă constant. În această selecție avem câteva filme care arată familia, așa cum o văd adolescenții.

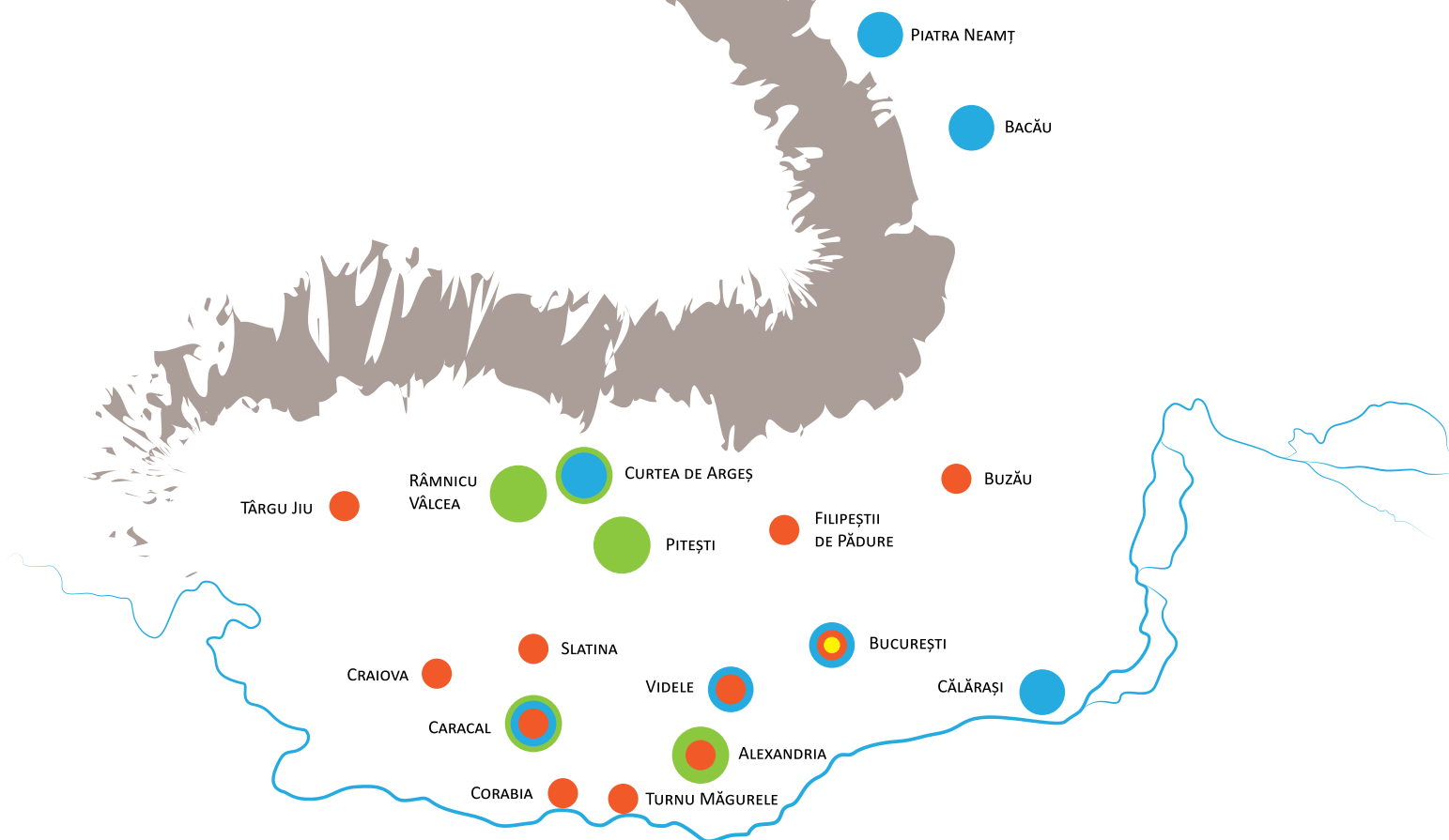


„FABRICA DE REALITATE”
CINEMA DOCUMENTAR LA STUDIOUL ALEXANDRU SAHIA

LUNA.DOC #2

CLUBURI DE FILM ONE WORLD ROMANIA

CARAVANA ONE WORLD ROMANIA LA ȘCOALĂ



EVENIMENTELE EDUCAȚIONALE DIN ANUL ȘCOLAR 2015-2016 AU FOST ORGANIZATE DE CĂTRE ASOCIAȚIA ONE WORLD ROMANIA

ÎN PARTENERIAT CU:



CU SPRIJINUL:



SUSȚINUT DE:

Inspectoratul Școlar Județean Argeș
Inspectoratul Școlar al Municipiului București
Inspectoratul Școlar Județean Buzău
Inspectoratul Școlar Județean Călărași
Inspectoratul Școlar Județean Dolj
Inspectoratul Școlar Județean Gorj
Inspectoratul Școlar Județean Olt
Inspectoratul Școlar Județean Teleorman
Inspectoratul Școlar Județean Vâlcea

PARTENER DIGITAL:



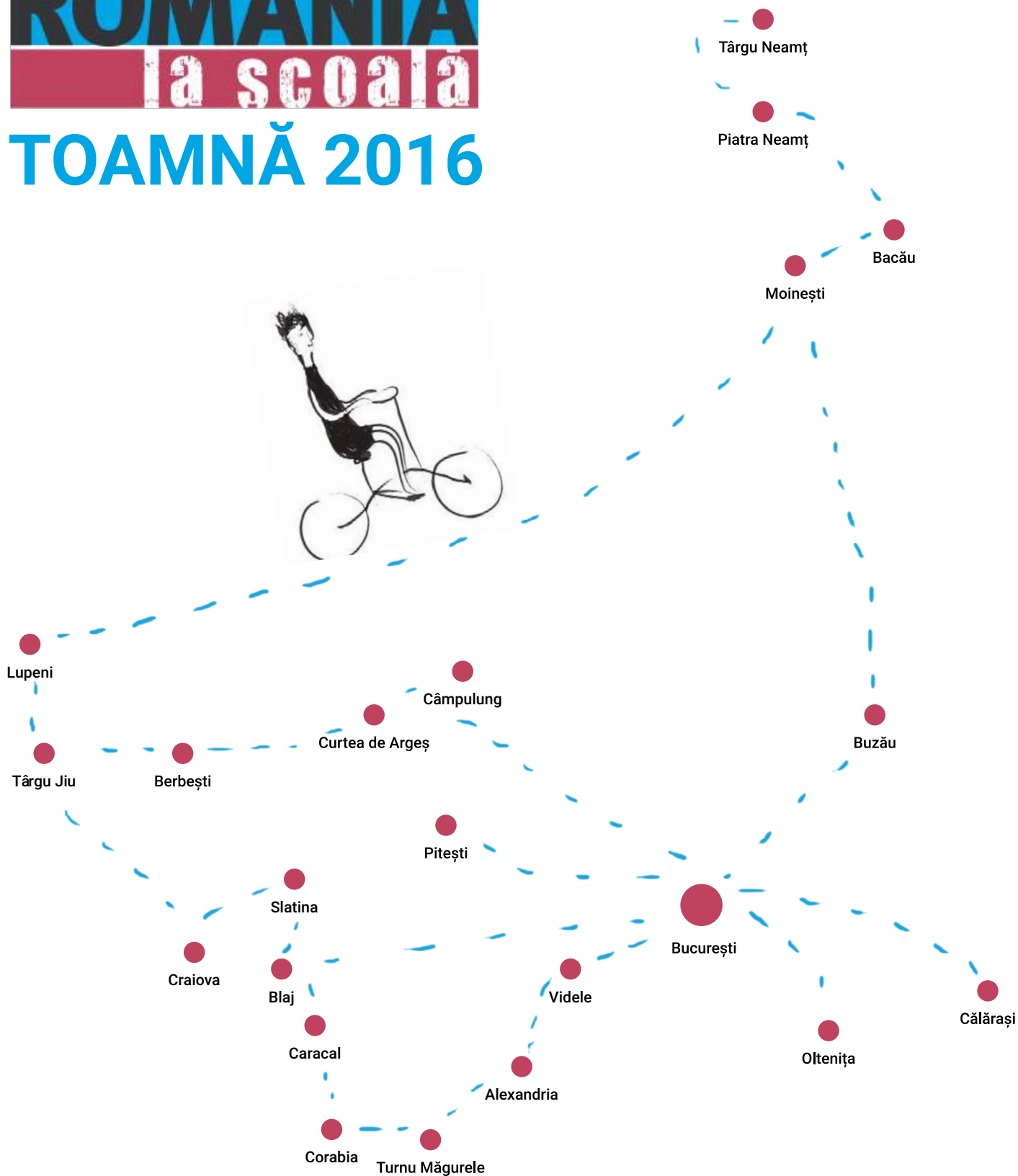
[HTTP://SCOALA.ONEWORLD.RO](http://scoala.oneworld.ro)

[FACEBOOK.COM/ONEWORLDROMANIA](https://www.facebook.com/ONEWORLDROMANIA)

ONE WORLD ROMANIA

la scoala

TOAMNĂ 2016





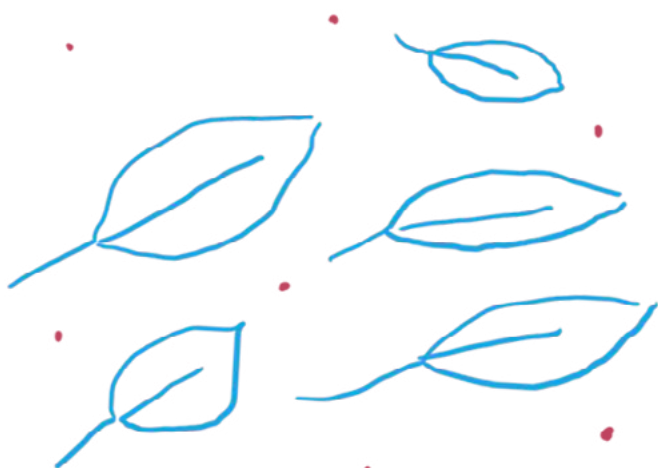
TOAMNA

"Am ieșit din sală un om puțin altfel decât cel care intrase cu puțin timp în urmă. Un om ce a învățat de la acei tineri "rebuni" care au crezut în ei și au luptat pentru ce și-au dorit. Un om care își dorește să inspire la rândul său, oferind și altora din ce a asumat."

Roxana (17) Caracal

Toamna anului 2016 a reprezentat pentru programul One World Romania la Școală o creștere atât în numărul de evenimente, dar și din punct de vedere geografic. **În cele 70 zile** de la începerea anului școlar au avut loc **peste 78 de evenimente** dedicate profesorilor și elevilor, în special din Oltenia, București, dar și Buzău, Călărași, Neamț și Bacău. Mai nou, am demarat activitatea în orașele **Pitești, Câmpulung, Balș, Slatina, Turnu Măgurele** și am extins semnificativ activitatea în **Craiova**.

În total, **peste 5200 de elevi și profesori** au participat la atelier de utilizare a filmului documentar în procesul didactic, proiecții de filme realizate în Studioul Alexandru Sahia, dar și proiecții și ateliere de reciclare creativă care fac parte din proiectul luna.doc, ajuns în această toamnă la cea de-a treia ediție.





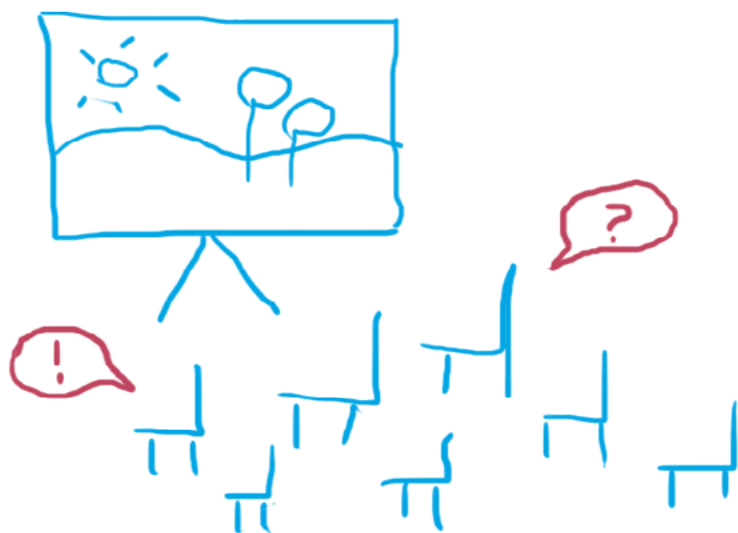
VACANȚA CU DOCUMENTARE LA CURTE

"Am avut noroc că m-a dus verișoara mea la o proiecție de film în curtea unei prietene la începutul verii. Cred că este important la vârsta noastră să discutăm și alte subiecte decât cele de la școală."

Alexandra (16) Craiova

Pe timpul verii, activitatea nu s-a rezumat doar la pregătiri pentru noul an școlar, ci am lansat un nou program de vacanță sub denumirea **Documentare la curte**. Proiectul a apărut spontan, din nevoia de a fi în contact cu adolescenții coordonatori de cluburi de film și dorința lor de a face ceva special în afara școlii. **Împreună cu elevi și colaboratori**, am organizat **12 proiecții** în timpul verii, **în curțile prietenilor, în comunități tradiționale rome, în curtea liceului și în cadrul unor festivaluri dedicate adolescenților**. Am ajuns și în comunitatea cehă din Banat, unde publicul ceh al **Festivalului Banat** a avut ocazia să afle prin filme documentare mai multe despre problemele cu care se confruntă România.

Proiecțiile din București au marcat începutul și sfârșitul vacanței alături de coordonatorii de cluburi de film, în timp ce, la Craiova, documentarele la curte au dus la deschiderea a două noi cluburi în oraș. Succesul documentarelor la curte indică faptul că, în doar **un an de activitate**, am creat **o comunitate de tineri interesați de drepturile omului** și de discuții pe teme sociale și de actualitate. O comunitate care este în continuă creștere!

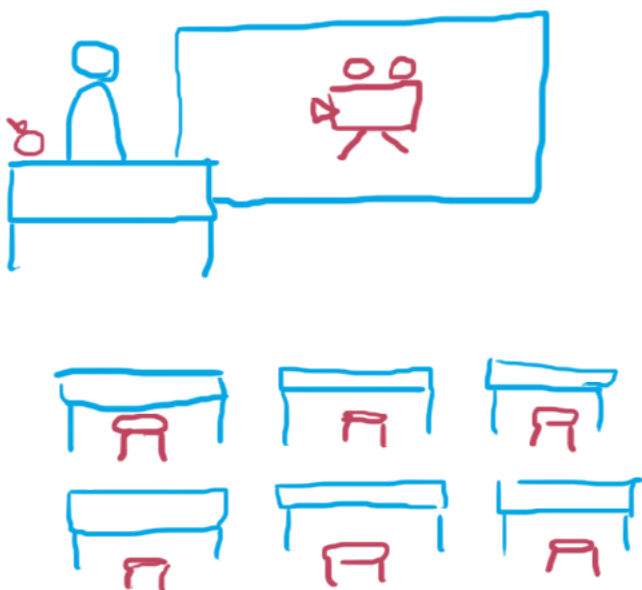




LUNA OCTOMBRIE PETRECUTĂ CU PROFESORI

"Cu siguranță că o proiecție de film oferă cel puțin la fel de multe informații precum o oră de istorie, pentru că reușește să stimuleze empatia și curiozitatea elevilor."

Elena Ștefănică (prof. istorie) Pitești



Împreună cu **specialiști din diferite domenii**, echipa One World Romania la Școala a creat pe parcursul unui an **materiale educaționale** adaptate la **șase filme documentare** și a organizat 10 ateliere în care au fost prezentate aceste broșuri, ca metodă alternativă de predare. Aproximativ 170 de profesori din Curtea de Argeș, Câmpulung, Pitești, Balș, Slatina, Călărași, Buzău și Râmnicu Vâlcea au luat parte în luna octombrie la atelierele interactive.

Cele șase documentare selectate abordează diverse subiecte legate de drepturile omului, ca migrația, democrația și urbanizarea din perioada recentă, dar și istoria care o precede, prin filme legate de cel de-al doilea Război Mondial și perioada comunistă și felul în care este construită memoria acestor evenimente. Filmele documentare au fost selectate astfel încât să corespundă curriculumului școlar, atelierele fiind dedicate profesorilor de istorie, sociologie și cultură civică, dar și dascălilor de alte materii interesați de avantajele integrării filmului documentar în procesul educațional.

Atelierele au constituit pentru profesori nu doar o introducere în lumea filmelor documentare și o expunere a avantajelor utilizării acestora ca instrument educațional, dar și o ocazie de a testa practic activitățile propuse de echipa programului: vot democratic în clasă, completarea de cuvinte încrucișate, alcătuirea unui bagaj pentru a părăsi țara și alte exerciții de creativitate și empatie, pe care le pot folosi în lucrul cu elevii.



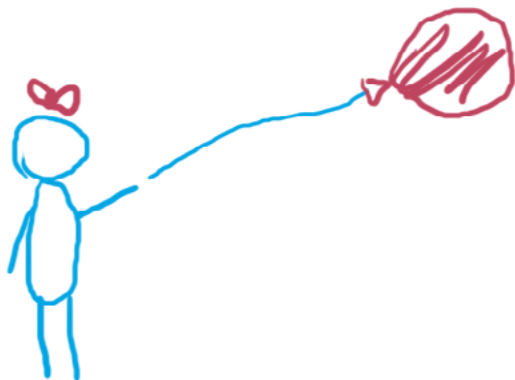
SAHIA 3-15 NOIEMBRIE

"Am sesizat aceleași diferențe între urban și rural pe care le văd și azi. La sat e loc și azi de propagandă, deși e mai puțină ca atunci. "E și mai bine și mai rău" decât atunci. Mai rău, pentru că oamenii sunt mai asânciți în datorii decât în perioada comunismului. Mai bine pentru că adolescenții au de unde alege, pot prelua modele din mai multe culturi. Dezvoltarea lor nu mai e condiționată de o mentalitate unică, a regimului."

Eliza (16) București

Pentru al doilea an la rând, programul **One World Romania la Școală** a adus în licee filme realizate în cadrul studioului de producție Alexandru Sahia, supranumit și "fabrica de realitate a României socialiste".

Filmele selectate au ca **subiect comun copilul și felul în care imaginea copilăriei este construită în special de către regimurile autoritare, drept o "resursă națională"**. Una dintre proiecții a avut loc în apropierea haltei CFR unde a fost realizat în anul 1964 filmul "Școala de la Meri", în orașul Lupeni, ocazie cu care a fost inaugurat și clubul de film al liceului.





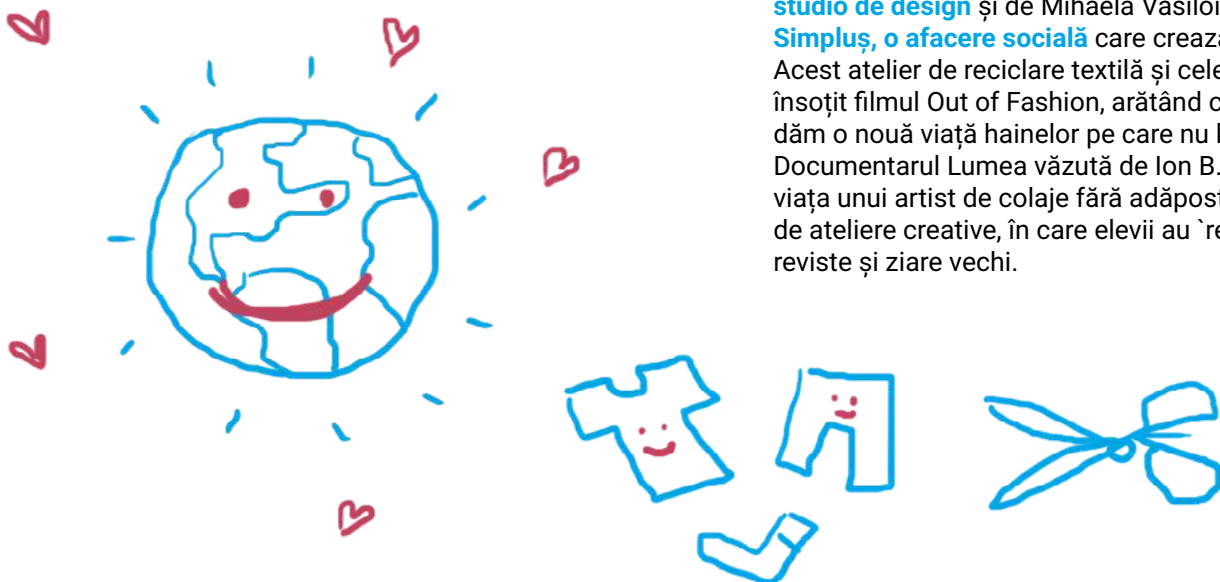
LUNA.DOC #3 – CYCLE. RECYCLE. UPCYCLE.

„Proiecția a fost eye-opening; a schimbat atât modul în care îmi aleg hainele cât și cel în care le privesc: nu mai sunt simple bucăți de material cu etichetă, au devenit o rasă a muncii grele a unor oameni care merită mai mult. În cele 3 ore pe care le-am petrecut la atelier am învățat nu numai cum îmi pot salva hainele, ci și ce muncă implică.”

Adriana (16) Craiova

Începând cu 14 noiembrie, cea de a treia ediție luna.doc, **o lună de filme documentare în licee**, a reunit sub motto-ul "Cycle. Recycle. Upcycle." patru filme care tratează subiecte legate de **mediu, reciclare creativă și drepturile omului**, arătând cum poate contribui fiecare la o planetă mai durabilă.

3500 de elevi au participat **la proiecțiile de film și la discuțiile care au urmat**, din care 300 s-au implicat în **atelierelor practice de reciclare creativă**. Primul atelier a avut loc la Colegiul Național "Frații Buzzești" din Craiova cu ocazia deschiderii oficiale luna.doc#3, fiind condus de Sonia Constantinescu și Anca Miron de la **Retro Future, denumit de Forbes cel mai creativ studio de design** și de Mihaela Vasiloiu de la **Atelier Simplitz, o afacere socială** care crează jucării inedite. Acest atelier de reciclare textilă și cele ce au urmat au însoțit filmul *Out of Fashion*, arătând că nu este greu să dăm o nouă viață hainelor pe care nu le mai folosim. Documentarul *Lumea văzută de Ion B.*, care povestește viața unui artist de colaje fără adăpost, a fost însoțit de ateliere creative, în care elevii au `regizat` colaje din reviste și ziare vechi.







CLUBURI DE FILM – O COMUNITATE DE TINERI IMPLICAȚI



"Așa am ajuns și coordonator de club – am vrut să le arăt cât mai multor oameni și cât mai multor elevi lucrurile pe care le-am văzut eu. Ca să ne dăm seama cât de mici suntem împreună, și să încercăm să fim mari – tot împreună. Câteodată, la proiecțiile din cadrul cluburilor de film, mă mai uit prin jurul meu și mereu văd fețe lăcrimate sau oameni care tremură. Filmul, filmul documentar și poveștile despre lume te schimbă, în general. În plus, filmele nu sunt doar o formă de divertisment, ci reprezintă și o modalitate de a educa, de a forma, de a aduce puțin mai mult awareness."

Tea (18) București

Toamna anului 2016 a marcat **deschiderea a 3 cluburi de film noi în Craiova și a unuia în Lupeni, dar și în București** și continuarea cluburilor deja existente din **Caracal, Curtea de Argeș, Videle, Călărași, București și Piatra Neamț**. Coordonatorii cluburilor de film s-au implicat activ în organizarea proiecțiilor și atelierelor din cadrul luna.doc și a proiecțiilor speciale Sahia, prin alegerea filmelor, promovarea în rândul colegilor și moderarea discuțiilor legate de subiectul filmului.

Echipa One World Romania la Școală susține și încurajează **mobilizarea adolescenților** și implicarea lor pentru dezvoltarea evenimentelor culturale în propriul liceu și oraș. Vestea închiderii a cinci cinematografe din țară a avut un impact neașteptat și un efect mobilizator pentru adolescenții coordonatori de cluburi din toată țara. Aceștia au avut inițiativa de a transmite mesaje de susținere directorului de la Cinema Sebastian Papaiani din Pitești și chiar o scrisoare deschisă Ministrului Culturii, Corina Șuteu. Gestul lor confirmă încă o dată că **tânăra generație este conștientă de importanța pe care o are cultura în viața comunitară** și își asumă responsabilități în apărarea propriilor drepturi.



Fragment din scrisoarea deschisă adresată Ministrului Culturii:

"Noi provenim din diferite orașe din țară, unde activează programul educațional One World Romania la Școală. Ne-am confruntat în repetate rânduri cu lipsa unor spații potrivite pentru proiecțiile și dezbaterile pe care le organizăm. În orașe precum Bacău, Alexandria, Caracal și Curtea de Argeș, cinematografele nu reprezintă nimic mai mult decât clădiri închise cu un lacăt la intrare. Faptul că în aceste orașe cresc atât de mulți copii care nu au fost niciodată cu familia la cinematograf este o problemă reală. Totuși, noi suntem dovada că interesul există în rândurile tinerilor. Noua generație dorește să-și lărgască orizonturile, iar filmul nu este doar un domeniu al divertismentului, ci o cale de dezvoltare personală."



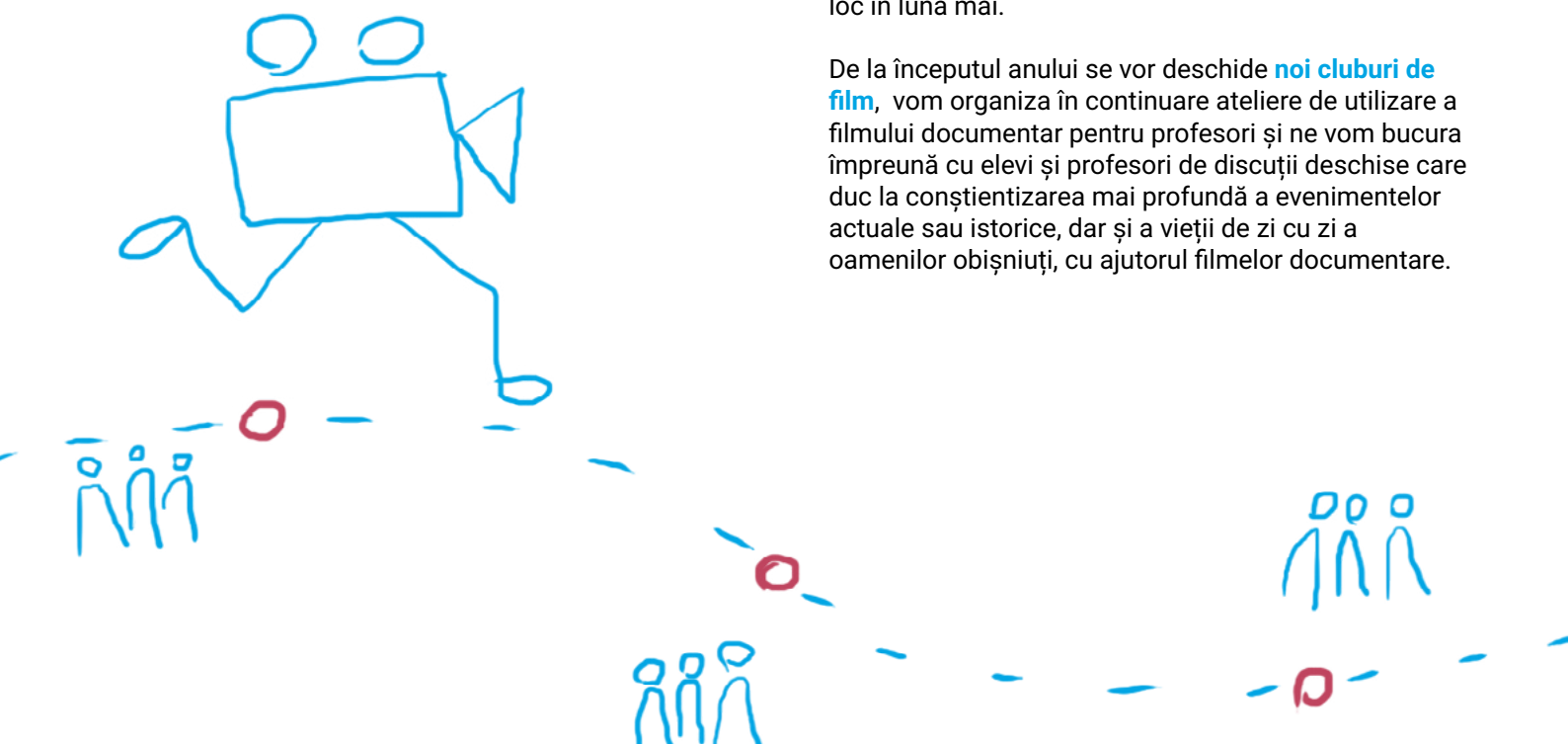


NU NE OPRIM AICI – PLANURI PENTRU PERIOADA URMĂTOARE

În perioada 13-19 martie va avea loc cea de-a 10a ediție a **Festivalului Internațional de Documentar și Drepturile Omului One World Romania**, care va avea pentru al cincilea an la rând **un singur juriu, format din elevi de liceu**. De asemenea, în cadrul festivalului vor avea loc proiecții destinate elevilor și profesorilor, evenimente conexe și o expoziție de lucrări realizate de elevii implicați în program.

Încă de la începutul anului, vom continua să dezvoltăm **o comunitate puternică de organizatori de cluburi de film la nivel național**. În acest sens, vom continua organizarea de proiecții regulate de film, dar mai ales vom pregăti o primă întâlnire a coordonatorilor din diferite orașe, unde vom dezvolta împreună conceptul unui eveniment colaborativ de amploare, care va avea loc în luna mai.

De la începutul anului se vor deschide **noi cluburi de film**, vom organiza în continuare ateliere de utilizare a filmului documentar pentru profesori și ne vom bucura împreună cu elevi și profesori de discuții deschise care duc la conștientizarea mai profundă a evenimentelor actuale sau istorice, dar și a vieții de zi cu zi a oamenilor obișnuiți, cu ajutorul filmelor documentare.





LISTA DE FILME BROȘURI



Aflați despre mine...
Adrian Sârbu | România | 1982 | 17 min

Aflați despre mine... oferă o perspectivă asupra mutațiilor suferite de populația rurală a României pe parcursul dintre satul tradițional și orașul socialist.



Aici... adică acolo
Laura Căpățână-Juller | România | 2012 | 48 min

Anișoara și Sanda sunt două fete din Maramureș, care cresc cu bunicii, în timp ce părinții lor sunt la muncă în Spania. Un film despre o problemă globală văzută la microscop.



Dureri ascunse
Michelle Kelso | România, SUA | 2005 | 56 min

În România, peste 25.000 de romi au fost deportați într-o tabără din Uniunea Sovietică. Mai mult de șaiszeci de ani de la încheierea războiului, deportarea romilor nu a fost recunoscută în texte de istorie, și nu există monumente de comemorare a morții lor.



Înfruntând rinocerul
Simcha Jacobovici | Canada | 2007 | 60 min

Simcha Jacobovici, regizor israelian, al cărui tată a supraviețuit în mod miraculos pogromului de la Iași din 29 iunie 1941, se întoarce în România să înfrunte și să spună această poveste.



O capră pentru un vot
Jeroen van Velzen | Olanda, Kenya | 2014 | 52 min.

La școala secundară din Majaoni, nouă generație învață ce înseamnă democrația: în fiecare an, elevii școlii își aleg un nou președinte.



Pașaport de Germania
Răzvan Georgescu | România | 2014 | 47 min

Pașaport de Germania spune povestea celui mai amplu negoț de oameni din Europa secolului XX: vânzarea organizată, sistematică a întregii populații germane din România către Republica Federală Germania.

LISTA DE FILME SAHIA



Sedință cu părinții
1980 | Paula și Doru Segall

Filmat în clasa a 6-a a Liceului „Ion Creangă”, actuala Școală gimnazială Nr. 79 din București, documentarul personifică o parte din elevii din respectivul colectiv. O face printr-un amestec de scene filmate în clasă, în timpul orelor sau a pauzelor și a unor momente surprinse în timpul unei ședințe cu părinții, unde cei din urmă află atât despre performanțele academice, cât și despre năzdrăvăniile copiilor.



Absolvenții
1985 | Paula și Doru Segal

Continuarea filmului Ședință cu părinții, Absolvenții îi readuce în fața camerei de filmat pe elevii ajunși acum la vârsta la care Bacalaureatul bate la ușă. Aflăm, prin comparație cu scene din filmul precedent, unde au ajuns personajele în ceea ce privește interesele, pasiunile, dar și planurile lor de viitor, legate de admiterea la facultate și traseul pe care doresc să-l urmeze în viață.



Adolescența
1970 | Florica și Paul Holban

Adolescența vorbește despre schimbările venite odată cu trecerea în această perioadă particulară a vieții, privind-o în relație cu lumea din jur, mai exact cu adulții cu rol definitoriu în formarea tinerilor.



Pe malul Ozanei
1984 | Copel Moscu

Filmat în anul 1984 la Liceul agro-industrial din Târgu Neamț, actualul Colegiu Tehnic „Ion Creangă”, documentarul are ca personaje principale fetele și opoziția lor față de profilul școlii pe care o urmează.



Școala de la Meri
1964 | Jean Popovici/Sergiu Huzum

Școala de la Meri funcționa în clădirea stației de tren cu același nume de pe calea Bumbesti-Livezeni, în Defileul Jiului. Filmul îi prezintă pe cei nouă elevi ai școlii și pe învățătoare și descrie particularitățile unei școli plasate într-un astfel de mediu, alternând cu remarci la adresa progresului care modelase în zonă o cale ferată modernă.



LISTA DE FILME LUNA.DOC



Bristol Bike Project
Alistair Oldham | Marea Britanie | 2009 | 18 min.

Un documentar din perspectiva a doi solicitanți de azil politic în Marea Britanie, Daahir din Somalia și Aziz din Afghanistan. Filmul îmbină diferitele aspecte ale Proiectului Biciclete: mersul pe bicicletă, reciclarea și ajutorarea membrilor dezavantajați ai societății.



La nord de soare
Inge Wegge, Jørn Ranum | Norvegia | 2012 | 46 min.

Inge Wegge (25) și Jørn Ranum (22) petrec nouă luni în golful izolat al unei insule din nordul Norvegiei. Acolo își construiesc o cabana din materialele pe care le găsesc pe plajă și mănâncă alimente expirate, pe care magazinele le-ar arunca. Băieții iau cu ei două lucruri esențiale: plăcile de surf, principala lor motivație pentru Aventura arctică.



Lumea văzută de Ion B.
Alexander Nanau | Romania | 2009 | 60 min.

Cine este Ion B.? Ion Bârlădeanu, în vârstă de 62 de ani, este, probabil, singurul reprezentant autentic al popart-ului mioritic. În același timp, Ion Bârlădeanu nu are casă. Doarme pe o saltea murdară la capătul unei ghene de lângă un bloc de pe Calea Moșilor. În „locuința” sa, Ion adună tot ce consideră a fi valoros din cele aruncate de vecini și astfel ajunge să citească reviste, ziare și cărți, obiecte de care ceilalți par să se despartă fără regrete și pe care el le transformă în colaje.



Out of Fashion
Jaak Kilmi & Lennart Labrenz | Estonia | 2015 | 60 min.

Trăim în era în care consumul global este în creștere continuă, iar industria modei conduce cursa pentru venituri. Mii de fabrici din lume produc nu doar materiale pentru marile corporații, dar și tone de reziduri toxice. Designerul de modă Ret Aus are un plan ambițios de a combate industria modei, din interiorul ei.

Evenimentele din toamna 2016 au fost organizate de



În parteneriat cu



Cu sprijinul



În colaborare cu inspectoratele școlare



RAPORT : *Recuperarea patrimoniului de film documentar românesc/ Seria de DVD-uri Sahia Vintage și Evenimente Speciale* (ediția a III-a)

Beneficiarul: Asociația One World Romania

2016

Descrierea proiectului

Proiectul a vizat redescoperirea și reexaminarea Arhivei Studioului Cinematografic Alexandru Sahia, principala arhivă de non-ficțiune asociată perioadei comuniste în România, reprezentând patrimoniul documentar cu valoare istorică și cinematografică deosebit de importantă.

Obiectivul principal al proiectului a fost reprezentat de realizarea unei noi ediții din seria de DVD-uri de colecție Sahia Vintage și producția unui tiraj nou (celelalte ediții fiind lansate în februarie 2015, respectiv martie 2016 de Asociația One World Romania), în vederea promovării cunoașterii patrimoniului material prin intermediul noilor tehnologii, cât și asigurarea accesului publicului larg la acesta. Restaurarea și digitalizarea documentarelor din colecția Sahia III este cu atât mai importantă cu cât echipa descoperă, an de an, pelicule care își pot pierde iremediabil culorile originale și calitatea coloanei sonore. Producția s-a ridicat la un nou tiraj de 1000 bucați pentru Sahia Vintage III. Noua ediție din seria Sahia Vintage a fost dedicată problematicii copiilor. Pe filieră politică, copilul a fost frecvent perceput, în special de către regimurile autoritare, drept o „resursă națională”, motiv pentru care s-a dorit integrarea acestuia în programe menite să îi catalizeze dezvoltarea în direcția dorită de un sistem politic sau altul. În socialismul trăit al anilor '60-'80, copilul reprezenta viitorul luminos proiectat în prezent, materialul din care urma să fie faurită o nouă lume mai bună. În același timp, ca personaj de documentar, copilul a îndeplinit o paletă de funcții care l-au poziționat de fiecare dată diferit în relația cu ideologia oficială.



DVD-ul Sahia Vintage III a fost lansat în București, la Librăria Cărturești Verona, pe 1 Martie 2016 ca warm-up pentru cea de-a 10-a editie a Festivalului Internațional de Documentar și Drepturile Omului One World Romania. La eveniment au participat aproximativ 60 de persoane. Lansarea a inclus proiecția a două dintre scurtmetrajele documentare incluse pe DVD – „Adolescența” (Florica Holban, 1965) și „Pe malul Ozanei” (Copel Moscu, 1984). Proiecțiile au fost urmate de un ceai oferit de Cărturești și o discuție la care au participat Maria Iordănescu, Iulian Tănase, Adina Brădeanu, Alexandru Solomon și foști angajați ai studioului Alexandru Sahia. Evenimentul a fost transmis live pe Facebook și a avut câteva sute de vizualizări.



Obiectivul secundar al proiectului a fost reprezentat de activarea arhivei Studioului Sahia. Întrucât cercetarea de arhivă și producția de DVD-uri contribuie la accesarea de către specialiștii în studii de cinema, arte vizuale, studii regionale, istorie sau antropologie informații cheie ce conturează România anilor 1950-1989, anul acesta, în premieră la noi, Asociația One World Romania a organizat în cadrul proiectului Sahia un atelier-pilot, intitulat *Trecutul Prezent*, având ca scop „activarea” arhivei Studioului Sahia prin catalizarea unor proiecte individuale sau colaborative. Aceste proiecte au urmărit să ofere o interpretare creativă, prin mijloace mediale diverse, a imaginii documentare, a contextului istoric sau de producție. În cadrul atelierului au participat 23 de artiști vizuali, fotografi, documentariști, curatori, dar și specialiști în antropologie vizuală și studii politice.



De asemenea, prin organizarea de evenimente în cinci licee din Bucuresti si alte localitati, proiectul a facilitat promovarea cunoașterii patrimoniului documentar național în rândul generației tinere. Participanții au vizionat documentare Sahia, pe care le-au dezbătut împreună cu cercetatoarea specializată în film documentar, Adina Brădeanu, și au fost co-organizate de echipa One World la Școală.



Discuțiile au atins următoarele puncte: estetica și durata filmelor (de ce se făceau filme într-un anumit fel, de ce aveau această durată, cum și unde erau văzute, care erau ‘normele’, care era

rolul studioului); impresiile tinerilor asupra istoriei recente având în vedere faptul că ei nu au trăit-o; cum se rescrie istoria în funcție de mesajele contradictorii cu care tinerii sunt bombardați (media, părinți, bunici, noi tendințe ideologice); impresiile profesorilor vis-a-vis de experiențele redade de documentare, trăite și de ei înșiși; cenzura; propaganda; urbanizare; tehnologizare; centralizare; libertatea de expresie și lipsa ei; ideologii; periodizarea regimului comunist (cum se colorează cele patru decenii și cum sunt ele redade în documentarele din anii '50, '60, '70, '80).



În vederea organizării evenimentelor educaționale, echipa a colaborat cu Inspectoratul Școlar al Municipiului București și cu liceele participante la proiect - Colegiul Național Ion Creangă, Colegiul Național Matei Basarab, Liceul de Arte Plastice Nicolae Tonitza, Colegiul Național Mihai Eminescu, Colegiul Național Spiru Haret, cât și cu Liceul Ion Creangă din Târgu Neamț.

Aparițiile media online și offline, înregistrate pe perioada derulării proiectului au constat în evenimente în social media, evenimente create pe Facebook de colaboratorii proiectului; aparițiile înregistrate de campania de promovare online a Asociației (articol pe blog-ul Asociației, eveniment pe Facebook, postări pe Facebook). Dosarul de presă (radio și presă online) va fi alcătuit după campania de distribuție a DVD-urilor Sahia Vintage 3, pe care se concentrează partea cea mai importantă a campaniei de promovare.

Proiectul a fost prezent și în presa online:

Website One World Romania: <http://oneworld.ro/blog/trecutul-prezent-la-unagaleria/>

Where Event:

<http://www.wherevent.com/detail/One-World-Romania-%E2%80%9ETrecutul-Prezent%E2%80%9D-la-UNAgaleria>

Umblat:

<https://www.umblat.ro/evenimente-in/bucuresti/workshop/trecutul-prezent-la-unagaleria-92349#/>

Live Out:

<http://liveout.ro/evenimente/2016-11-12>

Scena9:

<http://www.scena9.ro/article/documentare-sahia-liceu-spiru-haret-one-world>

Ziarul Metropolis:

<http://www.ziarulmetropolis.ro/copiii-in-comunism-prin-aparatul-de-filmat/>

Rezultate obținute

Asociația și-a propus obținerea unui nou tiraj de 1000 de copii pentru DVD-ul Sahia Vintage III. DVD-ul Sahia Vintage III conține următoarele titluri:

1. Sa zambeasca toti copiii (1957), alb-negru, 16'38", Scenariu si regia: Márta Mészáros, Scenariul: Eva Sirbu
 2. Cei mici despre lumea mare (1960), color, 13'30", Scenariul si regia: Gabriel Barta
 3. Școala de la Meri (1964), color, 11'50", Scenariul si regia: Jean Petrovici
 4. A cui e vina? (1965), alb-negru, 10'59", Scenariul si regia: Florica Holban
 5. Adolescența (1970), alb-negru, 10'36", Scenariul si regia: Florica Holban si Paul Holban
 6. Craiova vazuta din car (1974), alb-negru, 9'24", Scenariul si regia: Titus Mesaros
 7. Ședinta cu parintii (1980), color, 10'18", Scenariul si regia: Paula si Doru Segall
 8. Abecedarul (1983), color, 10'08", Scenariul si regia: Paula si Doru Segall
 9. Pe malul Ozanei (1984), color, 13'02", Scenariul si regia: Copel Moscu
 10. Absolventii (1986), color, 10'10", Scenariul si regia: Paula si Doru Segall
- BONUS Primul pas – reclama CEC (1975), color, Scenariul si regia: Paula Segall

Echipa estimează că stocul se va epuiza până la mijlocul anului 2018. Echipa va depune eforturi în vederea distribuirii DVD-urilor în cât mai multe librării și biblioteci din țară, pentru ca atât publicul larg cât și specialiștii în domenii umanistice să le poată folosi pentru nevoile lor. DVD-urile vor ajunge și la segmente de public din spațiul european și internațional. Adina Brădeanu (Web & Project Consultant pentru Centrul de Film Documentar și Experimental DocWest al Universității Westminster din Londra) va promova patrimoniul Sahia în cadrul mediilor academice din care face parte sau cu care colaborează. DVD-urile Sahia Vintage I și II au fost solicitate de biblioteci universitare sau de cercetare precum Bodleian Library, University of Oxford, University of Westminster Library, Londra, University of Wisconsin Library, Madison, SUA, University College London Library (UCL). Echipa estimează că circa trei lanțuri de librării din țară și circa 10 biblioteci naționale și internaționale vor solicita DVD-urile în cursul anului 2017.

De asemenea, proiectul a reușit depășirea tuturor indicatorilor de succes stabiliți apriori cu privire la numărul participanților la evenimentele educaționale. La evenimente au fost prezenți peste 400 de elevi, 11 profesori de liceu. La liceele participante - Colegiul Național Sfântu Sava, Colegiul Național Ion Creanga (București), Colegiul Național Ion Creangă (Târgu Neamț), Colegiul Național Matei Basarab, Colegiul Național Spiru Haret - One World Romania a proiectat 5 documentare incluse în Sahia Vintage III (*Pe Malul Ozanei, Adolescenții, Sedința cu Părinții, Absolvenții, Școala de Meri*).

La finele fiecărui eveniment, echipa a solicitat feedback elevilor și cadrelor didactice participante. În toate cazurile, tinerii s-au arătat interesați de filmele Sahia și subiectele prezentate de acestea și au cerut noi proiectii.

Profesorii de liceu au fost antrenați în discuții, povestind despre experiențele lor de viață cotidiană în perioada comunistă. Proiecțiile au fost un bun context de rescriere a relațiilor elev-profesor; evenimentele au oferit profesorilor oportunitatea de a vorbi despre experiențele lor de foști cetățeni ai României socialiste și, astfel, de a se apropia ca discurs și raportare de elevii lor. Profesorii sunt interesați de oportunitatea utilizării documentarelor Sahia la orele lor (istorie, geografie, arte) și consideră necesară producția unei broșuri educaționale care să îi îndrume în acest sens.

La atelierul *Trecutul Prezent* au fost 23 de participanți (numărul estimat inițial fiind 20), dintr-un spectru foarte larg de interese și specializări (fotografie, arte plastice, antropologie vizuală, științe politice etc). În vederea alcătuirii conținutului etnografic care urma să fie prezentat la atelier, a fost întocmită o cercetare de teren care a presupus deplasări în patru orașe sau comune (Meri, Salciua de Jos, Craiova, Târgu Neamț), din patru județe diferite (Cluj, Alba, Gorj, Neamț). În acest timp, au fost realizate 8 interviuri și, pentru fiecare subiect în parte, câte o serie de fotografii care au documentat locurile și transformarea lor în timp, comparativ cu felul în care arătau la momentul filmării lor. Am reușit, prin intermediul oamenilor întâlniți în locurile în care am realizat deplasările, identificarea după nume și uneori ocupație sau traseu de viață a 23 de protagoniști. Dintre aceștia, am întâlnit personal cinci personaje.

Propuneri pentru continuarea sau dezvoltarea proiectului

DVD-urile Sahia Vintage și evenimentele educaționale reprezintă încă o etapă dintr-un proiect mai larg de arheologie media și valorificare a patrimoniului de film documentar românesc pe care Asociația One World Romania îl derulează de câțiva ani, și își propune să îl continue în anii următori. Sprijinul acordat de CNC este esențial pentru continuarea acestui proiect.

Documentele europene cu privire la patrimoniul cultural precizează faptul că patrimoniul cinematografic poate juca un rol decisiv în consolidarea identității țărilor europene, atât în ceea ce privește aspectele comune cât și cu privire la diversitatea culturală și de experiență istorică. Digitalizarea și accesibilizarea arhivelor de film naționale, în special a segmentelor declarate 'fără valoare comercială', reprezintă o componentă cheie a strategiei europene pentru un 'viitor digital', în condițiile în care se preconizează dispariția, în viitor, a arhivelor în format analog.

DVD-urile Sahia Vintage reprezintă primul pas către deschiderea către publicul național și internațional a unui segment esențial al patrimoniului cinematografic al României, un segment rămas complet necunoscut până acum. Asociația își propune digitalizarea și accesibilizarea online a unor segmente - periodizate și tematizate - din producția de gen a studioului, în conformitate cu recomandările Comisiei Europene, an de an. În anul 2017, Asociația are în vedere producția DVD-ului Sahia Vintage IV, continuarea evenimentelor educaționale, dezvoltarea unei broșuri educaționale pentru profesorii de liceu privind utilizarea documentarelor Sahia la clasă.

Atelierul *Trecutul Prezent* desfășurat la Galeria UNA în prima parte a lunii noiembrie a avut drept scop creșterea interesului pentru documentar de arhivă în special, și documentar în general, în rândul generației tinere de creatori. Scopul intrinsec al acestei componente a proiectului a fost realizarea de produse artistice și mediale noi care să utilizeze în forme creative potențialul patrimoniului documentar existent.

CIVIL SOCIETY PITCH- ediție pilot 2016
RAPORT NARATIV



Proiectul Civil Society Pitch- ediție 2016, finanțat de Ministerul Culturii prin programul ACCES și implementat de Asociația One World Romania în parteneriat cu Festivalul Internațional de Film Watch Docs din Polonia, în perioada iulie-noiembrie 2016, a reușit într-un timp foarte scurt să își atingă obiectivele și să realizeze un impact puternic și pozitiv atât în comunitatea documentariștilor, cât și printre activiștii de drepturile omului din România.

Scopul proiectului a fost încurajarea producțiilor documentare noi și de calitate despre realități locale românești prin crearea de echipe mixte, formate din regizori sau producători de film documentar și organizații sau activiști care luptă pentru drepturile omului în România. Civil Society Pitch este un proiect pilot unic, primul de acest fel în România.

Primul atelier Civil Society Pitch a avut loc în martie 2016, în cadrul Festivalului Internațional de Documentar și Drepturile Omului One World Romania. Atunci 22 de activiști au prezentat celor 17 cineaști prezenți, 13 subiecte cu potențial de a fi transformate în filme documentare. În perioada iunie-august 2016 toți participanții de la primul atelier au beneficiat de consultanță și tutorat individual și de grup din partea echipei de implementare One World Romania. În luna iunie 2016 două proiecte românești din cadrul Civil Society Pitch au fost acceptate în competiția Future Docs din Polonia, unul dintre ele ajungând pe lista scurtă a juriului.



Serviciile de mentorat/tutorat și consultanță artistică pentru echipele și proiectele de film documentar, pe întreaga durată a proiectului Civil Society Pitch, au fost realizate de Alexandru Solomon (regizor de film documentar, președintele Asociației One World Romania și directorul festivalului One World Romania).

În urma procesului de tutorat au fost selectate pentru etapa de follow-up a proiectului și pentru competiția Civil Society Pitch, trei echipe și proiecte care au demonstrat cea mai mare capacitate de dezvoltare:

1. Proiectul “Invizibili” propus de echipa formată din Iulia Stoian (regizor), Centrul FILIA și Funky Citizens
2. Proiectul “Călătoria lui Dennis” propus de echipa formată din Mihai Bauman (regizor), Mircea Olivian (Dennis) și Marina Țupran (activiști)
3. Proiectul “Garduri” propus de echipa formată din Pataki Farkas (regizor), Adrian Dohotaru (co-regizor, activist).

În perioada august-octombrie 2016, echipa de implementare a proiectului s-a ocupat de organizarea atelierului de follow-up și a competiției Civil Society Pitch: închiriere locație și suport tehnic, transport și cazare participanți, definitivarea regulamentului competiției, selecția juriului, pregătirea prezentărilor echipelor participante, definitivarea agendei evenimentului, promovare media.

Tutorii atelierului de follow-up și membrii juriului au fost trei experți din Statele Unite/România, Bulgaria și Olanda: Mona Nicoară (regizor și producător filme documentare); Ana Alexieva (producător AGITPROP și manager de proiect la Balkan Documentary Center); Maarten Stoltz (coordonator de program Fundația Movies That Matter). Partenerul proiectului, Watch Docs Polonia ne-a sprijinit prin intermedierea procesului de selecție a juriului.

Atelierul de follow-up și decernarea premiului Civil Society Pitch au avut loc între 14-16 octombrie 2016, în București, la TRANZIT.RO. În cadrul evenimentului de trei zile au fost discutate probleme specifice de producție și finanțare cu care se confruntă filmele documentare, iar tutorii au lucrat intensiv și aplicat cu fiecare echipă în parte pentru conturarea unor planuri realiste care să le transforme poveștile în realitate. La finalul atelierului, duminică, 16 octombrie, juriul a hotărât ca premiul de dezvoltare în valoare de 18000 lei (brut) să fie acordat proiectului INVIZIBILII. În cadrul procesului de jurizare, Alexandru Solomon a avut de asemenea rol consultativ pentru membrii juriului, dar fără drept de vot. Câștigătorul a fost anunțat public printr-un comunicat de presă.

Accesul la atelierul de follow-up a fost deschis gratuit tuturor cineștilor și membrilor societății civile interesați de subiecte cu impact social și care întâmpină dificultăți în materializarea proiectelor lor. În total au participat 25 de persoane, inclusive un binecunoscut artist din Bulgaria, Viktor Alexiev. Întregul eveniment s-a ținut în limba engleză și a fost documentat de un artist video care a realizat la final un scurt material video de making-of, ce a fost promovat pe rețelele de socializare ale partenerilor și în comunicatul de presă final.



În luna noiembrie 2016, echipa de implementare a proiectului, precum și tutorii/membrii juriului au oferit sprijin echipei câștigătoare, în special regizoarei Iulia Stoian, pentru începerea filmărilor și planificarea etapelor de producție. În prezent, regizoarea se află la filmări în județul Bacău, în comunitatea în care locuiesc protagoniștii filmului documentar INVIZIBILII. Aceasta lucrează la un trailer al filmului ce va fi proiectat în cadrul festivalului One World Romania, în martie 2017, alături de alte materiale work-in-progress.



Imaginea și numele Ministerului Culturii și ale programului ACCES, în calitate de finanțator au fost incluse în toate comunicările publice ale proiectului. Comunicatele de presă destinate proiectului Civil Society Pitch-Follow-up 2016 au fost trimise către aproximativ 2500 de contacte din baza noastră de date și au fost preluate de aproximativ 50 de publicații mass-media din România și Europa și în 6 dintre cele mai vizitate agregatoare de presă din spațiul virtual românesc. Pe Facebook, mesajele proiectului au ajuns la aproximativ 25000 de utilizatori și au fost înregistrate 700 de acțiuni directe cu privire la aceste mesaje și comunicate.

Rezultatele și feedback-ul pozitiv obținut în urma ediției pilot din 2016 au fost extrem de valoroase. Datorită acestora vom continua proiectul Civil Society Pitch și în 2017 și îl vom extinde incluzând cineaști, activiști, organizații neguvernamentale și experți din Bulgaria și Ungaria.

Video making-of Civil Society Pitch 2016:

<https://www.youtube.com/watch?v=1mhH7Ye5NTY>